



Les toutes dernières nouvelles à l'heure du déjeuner

Nos bureaux:
SUDBURY
102 sud,
rue Durham
Tel. OS. 4-7591
ou OS. 4-7592
STURGEON FALLS
Tel. 1035
166, rue King

ÉDITION DU NORD LE DROIT



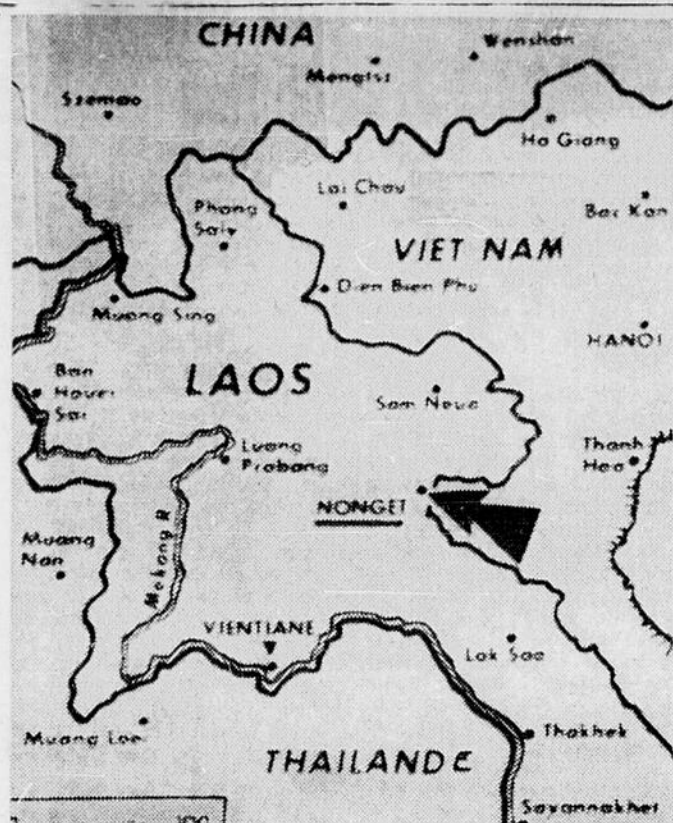
Température: NUAGEUX
Max. (aujourd'hui) 5 Min. (cette nuit) -5

LABERGE LUMBER
124, Louis, angle Notre-Dame
SUDBURY, Ont.
Tel. OS. 5-8331
144, rue Front,
Sturgeon Falls, Ont.
Tél.: 740

49e année — No 1

OTTAWA, MARDI, 3 JANVIER 1961

Le numéro: 10 cents



NONGET ASSIEGÉE — Le gouvernement du Laos a signalé en fin de semaine que des forces communistes du Vietnam du nord ont attaqué la ville de Nonget. Le communiqué indique que sept bataillons ont traversé les frontières de Laos pour se diriger sur Nonget.

(Photofax PC)

La petite Linda Castilloux est la gagnante du concours

STURGEON FALLS — Une fillette de 7 livres et 4 onces, née à l'hôpital St-Jean de Brébeuf de Sturgeon Falls, à trois heures, dimanche après-midi, est la gagnante du concours du bébé de l'année, organisé par les marchands de Sturgeon Falls, en coopération avec le journal "Le Droit". Il s'agit de la petite Linda Castilloux, fille de M. et Mme Paul Castilloux, de Cache Bay.

Le Dr Gilles Larocque, de Sturgeon Falls, a assisté à la naissance de cette petite fille qui détient le titre du "bébé 1961" pour la région de Sturgeon Falls. Elle recevra des cadeaux, offerts par treize marchands de la ville de Sturgeon Falls.

Deux heures et 40 minutes plus tard, un petit garçon est né à Mme Oscar Bouffard, de Verner. Ce poupon de sept li-

John McCloy, directeur des recherches sur le désarmement

PALM BEACH, Floride (PA) — Le président élu John F. Kennedy a nommé M. John J. McCloy à la direction des programmes de recherches relatifs au désarmement universel.

M. McCloy, ancien haut commissaire des forces armées en Allemagne, occupera par le fait même un poste si important dans l'administration qu'il pourra, croit-on, se dispenser de la responsabilité de discuter des sujets délicats avec l'URSS et les autres grandes puissances.

M. McCloy est âgé de 65 ans et membre du parti républicain; il avait déjà occupé le poste de secrétaire adjoint au ministère de la guerre.

Personne n'avait encore occupé le poste de directeur de l'Administration américaine sur le désarmement; c'est le gouvernement de M. Eisenhower qui

Me Lacourcière reçoit le titre de C.R.

SUDBURY — L'honorable Kelso Roberts, procureur général de l'Ontario, vient de nommer 114 conseillers de la reine, dont Me J. Emile Lacourcière, de Sudbury.

Me Lacourcière est à Sudbury depuis 1940, quand il a établi sa pratique. Son étude légale est connue sous le nom de Lacourcière et Lacourcière, depuis 1949, alors que Maurice Lacourcière, également avocat, se joignait à son père.

Me Lacourcière a été président de l'Association du barreau de Sudbury et aussi président de la Société historique du nord de l'Ontario.

Il est le fils aîné du Dr Henri Lacourcière de St-Victor-de-Beauce, et le frère du juge Antoine Lacourcière, de M. Luc Lacourcière, de Québec, et du Dr Victor Lacourcière de La Malbaie.

M. et Mme Lacourcière ont trois fils et une fille: Marcel, d'Ottawa, traducteur en chef dans un ministère fédéral, Maurice, avocat, et Léopold, optométriste, tous deux de Sudbury, et Mme L. A. Troughton, de Montréal.

Me Lacourcière a été admis au barreau d'Ontario en 1933, après quoi il se joignit à l'étude de Me E.-R. E. Chevrier, à Ottawa, qui fut plus tard nommé à la Cour d'appel d'Ontario.

La situation au Laos devient moins bonne

Dans le district de Nipissing

L'avancement et le progrès ont marqué l'année 1960

Par Jean-Guy BIGRAS

STURGEON FALLS — Les résidents des villes et villages du district de Nipissing, viennent de terminer une année qui restera mémorable dans les annales de ce district. Le thème général de l'année 1960 a été, comme durant les quelques années qui l'ont précédée, "L'avancement et le progrès".

Sur toutes les scènes, on note que le progrès s'est fait sentir dans cette région. L'an 1960 a été la période de temps durant laquelle on a entrepris la construction de la base de lancement du projectile Bomarc, à North Bay, ce fut l'année durant laquelle ont progressé les projets de construction des écoles pour vieillards, à North Bay et à Sturgeon Falls, ce fut l'année de grande expansion industrielle dans tous les coins du district.

L'aviation a maintenu son site stratégique dans la défense du continent, à North Bay, et les gens de cette région ne sont aucunement surpris d'entendre le son strident de l'avion CF-100 qui s'envole dans le ciel, laissant derrière lui la trace blanche de ses fusées. Bien sûr, ce sera le projeté Bomarc qui se fera entendre, lors de ses lancements d'essais, car, on prédit que les premiers essais se feront probablement cette année.

Dans le domaine industriel, une mine très prometteuse de fer a été découverte dans la région de River Valley, et les forages initiaux sont déjà complétés. On compte que, cette année, on pourra poursuivre l'installation des machines.

Le secrétaire de presse du président élu, M. Pierre Salinger, a déclaré que l'Administration deviendra l'agence centrale de planification dans le domaine du désarmement.

Chef du patronage
M. Kennedy a de plus nommé M. Lawrence F. O'Brien, de Springfield, Mass., au poste d'assistant spécial du président dans ses relations privées ainsi que dans ses contacts avec les membres du Congrès. Pour ce qui est des relations privées, M. O'Brien sera chargé de contrôler le "patronage".

On se souvient que M. Kennedy avait ouvertement critiqué, au cours de la campagne électorale, l'administration de M. Eisenhower qui, selon lui, avait tout fait négliçer les programmes de désarmement n'ayant retenu les services que de 100 personnes au plus dans ce secteur de l'administration.

Le président élu doit quitter Palm Beach mercredi à destination de New York; jeudi, il doit s'entretenir avec les représentants des coopératives agricoles. M. Kennedy se rendra ensuite à Washington pour revenir dans la métropole américaine samedi soir.

Lundi prochain, l'ex-sénateur du Massachusetts assistera à une conférence du Bureau des gouverneurs de l'Université Harvard, à Boston.

Histoire de cent qui a ses répercussions!

On rapporte que les Archives publiques du Canada, qui abritent une section de numismatique, ont reçu récemment une lettre adressée à l'Entente des cents rares!!!! Jusqu'où ira donc le zèle de notre service postal?

La lettre en question comptait probablement parmi le flot de missives qui déferlent sur les Archives depuis qu'ont pris naissance certaines ruines voulant que les cents américains de cuivre de 1943 valaient une fortune.

On sait que cette année-là, les États-Unis ont frappé des cents de couleur argentée en alliage d'aluminium, afin de conserver le cuivre pour des fins stratégiques. Un très petit nombre de pièces de cuivre auraient été émises, cependant, auxquelles leur rareté conférerait une valeur énorme.

Cache Bay, Verner, Lavigne et West Ferris.

Ces municipalités se sont unies dans leurs demandes aux gouvernements fédéral et provincial et ont obtenu qu'une étude minutieuse soit faite de la descente des eaux, dans cette région, afin d'empêcher, dans l'avenir, ces désastres. Tout dernièrement, de son bureau à Ottawa, M. J.R. Garland, député fédéral de Nipissing, a déclaré que cette étude était complétée et que les résultats seront connus sous peu.

Mattawa
A Mattawa, des griefs entre deux groupes opposés à l'administration de la Commission des écoles séparées de cet endroit ont causé beaucoup de maux de tête. A la suite de l'incendie d'une école, divers problèmes sont survenus, concernant la décision de reconstruire. Une grave scolarité en a résulté et des délais considérables ont obligé l'enseignement dans des locaux temporaires et des décisions inopportunes de discontinuer les classes de 9e et 10e années, dans les écoles séparées. Grâce à l'intervention de l'évêque du diocèse de Pembroke, ces classes ont pu être reprises.

A la fin de l'année, aucune décision finale n'avait été prise, concernant la construction de nouveaux locaux pour aider à l'éducation dans cette ville.

En politique

Sur la scène politique locale, l'année 1960 a marqué la fondation de l'Association nord-ontarienne des maires et des municipalités qui représentera le nord de l'Ontario. Cette association est déjà reconnue par le gouvernement ontarien qui, sous le premier ministre Leslie Frost, a déjà reçu une délégation. Elle était aussi représentée par deux membres à la conférence entre le cabinet fédéral de M. John Diefenbaker et l'Association canadienne des maires et municipalités, à Ottawa, au début d'octobre.

Le plus grand revers de l'année a été la défaite, comme candidat à l'échevinage, de M. Merle Dickerson, maire de North Bay depuis sept années. M. Dickerson avait quitté son poste pour se présenter au Conseil, mais, a été défait.

A Sturgeon Falls et Mattawa, les contribuables ont appuyé énergiquement l'administration de leurs maires, MM. Gustave Leblanc et Saleme Turcotte. Dans les cantons de la banlieue de North Bay, Widdifield et West Ferris, les préfets, MM. Jack Bolton et George Coombes, sont retournés à leur poste.

La Chambre de commerce du district de North Bay s'est fait remarquer par son travail et son initiative et a reçu le prix comme l'organisme qui a démontré le plus d'initiative, parmi les 750 organisations de ce genre, au Canada. Trois autres Chambres de commerce, celles de Sturgeon Falls, Mattawa et Verner-Lavigne, ont continué leur excellent travail d'appui aux affaires de la région.

La coopération des organismes de développement, dans le nord, a contribué à l'expansion

Le Soudan n'a pas rompu avec la France

PARIS (PA) — L'ambassadeur soudanais, M. Bachir el Bakry, a nié que son gouvernement ait rompu ses relations diplomatiques avec la France en guise de protestation contre la dernière explosion atomique effectuée par la France dans le désert du Sahara.

Cependant, il a déclaré qu'il avait été rappelé au pays en vue d'avoir des entretiens avec ses supérieurs. Il a ajouté que l'ambassade demeurait ouverte sous la direction d'un chargé d'affaires.

Le ministre de l'Information du Soudan, M. Mohamed Talat Farid, a annoncé samedi à Khartoum que son pays rompait ses relations diplomatiques avec la France.

de l'Association de développement du nord-est de l'Ontario qui s'est fait remarquer dans sa promotion des industries, dans le nord. Cette Association a éveillé l'attention des hommes d'affaires canadiens, européens et américains, dans le nord de l'Ontario par des campagnes d'éducation et des démonstrations pratiques. L'agriculture et les mines, ainsi que l'industrie brute ont été encouragées.

Tout indique que le progrès et l'avancement du nord, qui

ont fait des pas en avant marqués, depuis la fin de la dernière guerre, continueront, encore cette année.

Sir Winston réclame plus d'unité

LONDRES (Reuters) — Sir Winston Churchill a réclame une unité plus solide que jamais chez les puissances occidentales en 1961.

L'homme d'Etat britannique, âgé de 86 ans, a rappelé que la nouvelle année débute dans une atmosphère "troublée". C'était le premier commentaire public de M. Churchill sur les affaires politiques, depuis qu'il a dû prendre la suite d'une chute en novembre dernier.

"Les trois grandes puissances qui soutiennent le monde libre — l'Empire et le Commonwealth britanniques, les Etats-Unis d'Amérique et l'Europe, doivent unir leurs efforts de plus en plus non seulement lorsque leurs intérêts communs sont en jeu, mais pour faire face à tous les problèmes de l'univers", a-t-il souligné.

"C'est alors seulement, a dit l'ancien premier ministre du Royaume-Uni, que nous pourrions verser un avenir où tous les espoirs seront permis".

Sir Winston a fait ces commentaires dans un message du nouvel an adressé à la Primrose League, organisation conservatrice de Grande-Bretagne, fondée par son père, Lord Randolph Churchill.

Le capitaine Don Homes, chef du détachement de la Sûreté provinciale, à Sturgeon Falls, a rapporté qu'aucun accident n'est survenu sur les routes de son district, entre Meadowside et Warren, Monetteville et Marten River. Un seul accident dont les dommages ne s'élevaient que de \$40 est survenu.

Nouveaux C.R. du Nord de l'Ontario

Le procureur général de l'Ontario, M. Kelso Roberts, a publié la liste des nouveaux conseillers de la reine, le 1er janvier. Nous notons, parmi cette liste les noms de MM. Richard F. Donnelly, de North Bay, H. Little, de Sudbury, Henry M. Lang, de Sault-Ste-Marie et M. Joseph-E. Lacourcière.

11 projets d'hiver de Sudbury emploient 239 personnes

SUDBURY — Dans la région desservie par la succursale de Sudbury du Bureau national de placement, il y a actuellement 4,733 personnes sans travail. Ce chiffre se compare à 4,002, qui représente le total des personnes sans travail au 1er décembre 1960, c'est-à-dire 731 de plus qu'au début de décembre. Ce chiffre de 4,733 se compose de 3,780 hommes et de 953 femmes et filles.

A date, les 11 projets d'hiver de Sudbury et des municipalités environnantes ont employé 239 personnes et ont comploté 119 autres hommes seront embauchés sur ces différents projets.

La deuxième phase de la campagne pour l'emploi d'hiver est maintenant en marche et les affiches de publicité commencent déjà à paraître un peu partout. Cette distribution de pancartes se continuera encore pendant quelques semaines.

Le groupe appuie par le régime communiste de Viet-minh qui envahit le Laos en avril 1953, aux côtés des forces rebelles du Pathet Lao.

En 1954, cependant, une conférence de neuf puissances tenue à Genève a reconnu l'indépendance du gouvernement laotien. La Grande-Bretagne et l'Union soviétique étaient co-présidentes de la conférence.

La plus forte opposition vint du général Phoumi Nosavan, ministre de la défense et homme de confiance du gouvernement renversé de Somsanith. Phoumi annonça en septembre dernier la formation d'un gouvernement adversaire à Savannakhet, dans le sud du Laos.

Rejet des communistes
La Commission a été ajournée indéfiniment durant l'été de 1958. L'Inde a récemment demandé la reprise de l'activité de cette Commission internationale.

Le Pathet Lao a accepté d'intégrer ses troupes dans l'armée laotienne, mais le gouvernement neutraliste du prince Souvanna Phouma s'efforçait en juillet 1958, un nouveau gouvernement dirigé par Phoumi Sananikone fut formé, sans aucune participation communiste.

Les communistes prétendent alors que cela constituait une violation des accords de Genève et réclamaient à grands cris la reprise de l'activité de la Commission de contrôle. Les combats des guerilleros reprirent en mai 1959, lorsque le gouvernement déclara hors-la-loi les troupes de Pathet Lao qui refusaient de réintégrer les cadres de l'armée laotienne.

En janvier 1960, le gouvernement Sananikone fut remplacé sous la pression de l'armée par un gouvernement provisoire dirigé par Kou Abdhay, chargé de

la police avait fait une campagne intensive, avertissant les chauffeurs de ne boire que du thé ou de prendre un taxi pour se rendre à leur destination.

Il semble que les chauffeurs ont obéi à ces demandes, car, même les infractions aux règlements de la route n'étaient pas nombreuses, moins nombreuses même que durant l'année.

Le Bureau de placement de Sudbury a reçu dernièrement une demande de 10 hommes pour le coupage de blocs de glace, et on affirme qu'il y en aura d'autres prochainement. Cette demande a été vite remplie, car la main-d'œuvre est abondante.

Les bonnes et les coiffeuses sont encore en demande. Le Bureau est aussi à la recherche d'un dessinateur de charpente, d'un ingénieur en électronique, d'un ingénieur civil et de deux ingénieurs en chimie.

M. N.R. Mahon, secrétaire du Bureau de Sudbury, dit qu'il est intéressant de remarquer que depuis quelques années, le nombre de demandes pour des services spécialisés augmente, tandis que les demandes pour le travail de manoeuvre ordinaire diminuent. Les occupations de manoeuvre ne constituent maintenant que 31 pour cent des emplois.

VIENTIANE — D'après les derniers rapports, en provenance de la capitale du Laos, deux villes importantes du pays seraient tombées aux mains de troupes pro-communistes, qui auraient leur base au Vietnam-Nord, Etat communiste. Ces rapports indiquent également que la situation du gouvernement de droite du Laos se détériore rapidement.

Le Laos est déchiré par la guerre depuis 10 ans

LONDRES (Reuters) — De violents combats continuent de se poursuivre au Laos, qui est déchiré par une guerre civile dure depuis dix ans. Les pro-communistes du Pathet Lao ont d'abord combattu les Français en Indochine, puis le gouvernement laotien de qui ils réclamaient leur indépendance.

Dès 1949, le gouvernement français conclut un accord avec le mouvement connu sous le nom de "Laos libre", mais une minorité pro-communiste de cette association refusa d'accepter la formule d'indépendance proposée au sein de l'Union française et organisa alors le Pathet Lao.

Ce groupe appuie par le régime communiste de Viet-minh qui envahit le Laos en avril 1953, aux côtés des forces rebelles du Pathet Lao.

En 1954, cependant, une conférence de neuf puissances tenue à Genève a reconnu l'indépendance du gouvernement laotien. La Grande-Bretagne et l'Union soviétique étaient co-présidentes de la conférence.

La plus forte opposition vint du général Phoumi Nosavan, ministre de la défense et homme de confiance du gouvernement renversé de Somsanith. Phoumi annonça en septembre dernier la formation d'un gouvernement adversaire à Savannakhet, dans le sud du Laos.

Assistances étrangères
Les troupes de Phoumi déclenchèrent alors des attaques répétées non seulement contre les forces du Pathet Lao, mais contre la capitale de Vientiane elle-même, où les bataillons de parachutistes de Kong s'étaient portés à la défense du gouvernement de Souvanna.

La Russie et d'autres pays communistes ont accusé les Etats-Unis et la Thaïlande d'avoir aidé les forces de droite de Phoumi au cours de ces luttes.

Souvanna s'enfuit au Cambodge, et les troupes de Kong ont dû retraiter de Vientiane après quatre jours de luttes acharnées dans les rues de la ville.

Un gouvernement de l'ailée droite a alors été proclamé à Vientiane, mais vendredi dernier, la situation redevenait de nouveau très chaotique, puis-que le gouvernement Bounoum a révélé que des troupes du nord du Vietnam ont envahi le Laos afin de venir en aide des forces de Kong.

Reprendre l'activité de la Commission de contrôle

LONDRES (Reuters) — M. Nikita Khrouchtchev a déclaré, hier, à Moscou, qu'il "faut étendre à temps le dangereux incendie qui a commencé à faire rage au Laos". Dans ce but, l'activité de la Commission internationale de contrôle en Indochine doit être reprise le plus tôt possible.

Le premier ministre soviétique, qui parlait en ces termes à une réception de l'ambassade cubaine, a dit qu'une conférence entre les Etats doit avoir lieu le plus tôt possible, dans le même style que celle de Genève en 1954 sur l'Indochine.

M. Khrouchtchev a déclaré que des "groupes agressifs" soviétiques destinés à combattre les Etats-Unis sont constitués ou présentement en voie de construction à Cuba.

"C'est un véritable mensonge", soutient M. Khrouchtchev, qui ajoute qu'il n'y a pas de base soviétique à Cuba, plus que dans d'autres pays.

Politique erronée
Le premier ministre de l'Union soviétique a fait remarquer que le présent gouvernement des Etats-Unis est "fou d'installer des bases militaires" en territoire étranger. Cela ne constitue pas une politique de paix, mais une politique de guerre, affirme M. "K".

Ce gouvernement démissionnaire le 30 mai et le prince Tiao Somsanith de l'ailée droite devint le nouveau premier ministre. Mais il fut renversé par un coup d'Etat le 9 août. A la tête des rebelles, se trouvait le capitaine Kong Le, qui prépara la voie à l'installation d'un autre gouvernement neutraliste dirigé cette fois par le prince Souvanna Phouma.

Cabinet de coalition
Ce dernier, Souvanna, qui est le demi-frère du chef du parti politique du Pathet Lao, le prince Souphanouvong, essaya de ramener la paix dans son pays, en réunissant dans son cabinet de coalition les forces de la gauche et celles de la droite.

Toutes ses tentatives demeurèrent à peu près infructueuses, et même les forces militaires qui devaient servir de base à cette nouvelle coalition se séparèrent très rapidement en groupes rivaux.

La plus forte opposition vint du général Phoumi Nosavan, ministre de la défense et homme de confiance du gouvernement renversé de Somsanith. Phoumi annonça en septembre dernier la formation d'un gouvernement adversaire à Savannakhet, dans le sud du Laos.

Assistances étrangères
Les troupes de Phoumi déclenchèrent alors des attaques répétées non seulement contre les forces du Pathet Lao, mais contre la capitale de Vientiane elle-même, où les bataillons de parachutistes de Kong s'étaient portés à la défense du gouvernement de Souvanna.

La Russie et d'autres pays communistes ont accusé les Etats-Unis et la Thaïlande d'avoir aidé les forces de droite de Phoumi au cours de ces luttes.

Souvanna s'enfuit au Cambodge, et les troupes de Kong ont dû retraiter de Vientiane après quatre jours de luttes acharnées dans les rues de la ville.

Un gouvernement de l'ailée droite a alors été proclamé à Vientiane, mais vendredi dernier, la situation redevenait de nouveau très chaotique, puis-que le gouvernement Bounoum a révélé que des troupes du nord du Vietnam ont envahi le Laos afin de venir en aide des forces de Kong.

Assistances étrangères
Les troupes de Phoumi déclenchèrent alors des attaques répétées non seulement contre les forces du Pathet Lao, mais contre la capitale de Vientiane elle-même, où les bataillons de parachutistes de Kong s'étaient portés à la défense du gouvernement de Souvanna.

La Russie et d'autres pays communistes ont accusé les Etats-Unis et la Thaïlande d'avoir aidé les forces de droite de Phoumi au cours de ces luttes.

Souvanna s'enfuit au Cambodge, et les troupes de Kong ont dû retraiter de Vientiane après quatre jours de luttes acharnées dans les rues de la ville.

Un gouvernement de l'ailée droite a alors été proclamé à Vientiane, mais vendredi dernier, la situation redevenait de nouveau très chaotique, puis-que le gouvernement Bounoum a révélé que des troupes du nord du Vietnam ont envahi le Laos afin de venir en aide des forces de Kong.

Assistances étrangères
Les troupes de Phoumi déclenchèrent alors des attaques répétées non seulement contre les forces du Pathet Lao, mais contre la capitale de Vientiane elle-même, où les bataillons de parachutistes de Kong s'étaient portés à la défense du gouvernement de Souvanna.

La Russie et d'autres pays communistes ont accusé les Etats-Unis et la Thaïlande d'avoir aidé les forces de droite de Phoumi au cours de ces luttes.

Souvanna s'enfuit au Cambodge, et les troupes de Kong ont dû retraiter de Vientiane après quatre jours de luttes acharnées dans les rues de la ville.

Un gouvernement de l'ailée droite a alors été proclamé à Vientiane, mais vendredi dernier, la situation redevenait de nouveau très chaotique, puis-que le gouvernement Bounoum a révélé que des troupes du nord du Vietnam ont envahi le Laos afin de venir en aide des forces de Kong.

L'enquête sur l'éducation débutera tôt en 1961 au Québec

QUÉBEC (PC) — Dans son message du Nouvel an, le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, annonce que le gouvernement Lesage formera, dès le début de 1961, la commission royale d'enquête sur l'éducation dont la création a déjà été annoncée par lui.

M. Gérin-Lajoie déclare qu'il entretient le tableau des grandes réalisations que le gouvernement de Québec s'est donné pour tâche d'accomplir dans le domaine de l'éducation.

L'enseignement primaire doit continuer de se développer; l'enseignement universitaire doit recevoir un élan immédiat et s'engager résolument dans une politique de développement à long terme; l'enseignement secondaire dans les écoles publiques est à édifier, et rapidement; il faut donc construire des bâtiments, coûteux; les aménager non seulement en salles de cours, mais en bibliothèques et en équipement scientifique.

Il faut donner un effort colossal pour assurer le recrutement, la formation et le perfectionnement de tout le personnel enseignant, qui est d'ores et déjà requis dans les institutions existantes et dans ces nombreuses

institutions à établir sans délai. Il faut organiser des services de recherches sérieux sans lesquels l'enseignement se sclérose. Il faut enfin assurer le libre accès des divers enseignements à tous les jeunes, selon leurs aptitudes et leurs désirs.

Tâche énorme
La tâche est énorme au point qu'elle puisse paraître effrayante. Mais elle est précisément la mesure des richesses matérielles dont la providence a pourvu notre province et de l'idéal de grandeur nationale que nous avons non seulement le droit mais le devoir de nourrir.

Evidemment, tout ne peut être réalisé d'un seul coup; mais chacun des secteurs énumérés doit recevoir dès cette année un puissant élan.

A cette fin, le formule le vœu que 1961 soit le témoin d'une mobilisation coordonnée de toutes les ressources du Québec, tant sur le plan humain que sur le plan matériel.

Le gouvernement du Québec, et plus spécialement le ministre de la Jeunesse, sont pleinement conscients du rôle qu'ils doivent jouer pour donner une impulsion de base et une orientation ferme à ce mouvement général. Ils sont aussi conscients de leur rôle pour assurer la mobilisation du maximum de ressources financières, compte tenu de la situation économique de la province.

Dans la situation d'urgence actuelle, le Québec doit aussi compter sur la générosité des individus et les contributions volontaires des grandes entreprises.

Le Québec doit également compter sur les efforts soutenus de tous ceux qui ont accepté un rôle d'éducateur ou d'administrateur de la chose scolaire à quelque niveau que ce soit.

Le Québec a besoin de la compréhension et des sacrifices des parents pour qu'un jeune homme ni aucune jeune fille ne soit retiré de l'école avant d'avoir développé ses talents à leur maximum.

Mobilisation générale
Le Québec a besoin d'une jeunesse animée d'audace et d'ambition tout autant que d'un désir de perfectionnement personnel.

Le Québec a enfin besoin d'une opinion publique éclairée, vraiment consciente que l'avenir national tout autant que le bien-être des individus dépendent de la formation et de l'éducation de notre peuple.

C'est uniquement au prix de la mobilisation de toutes ces ressources que la cause de l'éducation au Québec connaîtra en 1961 les progrès d'envergure qu'exige la situation.

Dans une perspective plus longue, le gouvernement entend que de tels progrès requièrent d'abord l'établissement d'un inventaire général de nos besoins et de nos moyens, et l'établissement d'un plan d'action à la fois précis et souple réparti sur une période déterminée d'années. Tel est le rôle qui sera confié à la commission royale d'enquête sur l'éducation, dont le mandat aura lieu au début de l'année.

Tous les secteurs de la population seront alors appelés à fournir leur contribution propre aux travaux de cette commission et ils sont dès maintenant invités à s'y préparer.

Mon vœu, mon seul vœu à l'aube de cette nouvelle année, c'est que tous les citoyens et tous les groupements consentent spontanément et généreusement à la mobilisation volontaire qu'exigent en matière d'éducation les besoins immédiats de 1961 et les travaux à long terme de la commission royale.

Avec Louise Darios



SILHOUETTES SUR LA NEIGE — Alors que le soleil baisse dans un ciel d'hiver sans nuages, les jeunes s'amuse à faire avec leurs trains sauvages sur les collines du campus de l'université Western, à London, Ont. (Photofax PC)

Une conférence de la table ronde le 25 janvier au Congo

LEOPOLDVILLE (Reuters) — Le président du Congo, M. Joseph Kasavubu, a demandé, hier, que tous les chefs politiques congolais participent à une conférence de la table ronde, le 25 janvier, afin d'apporter une solution aux conflits qui les opposent.

Cette nouvelle a été annoncée au cours d'un bulletin radiophonique, la veille de l'arrivée au pays d'une Commission des Nations unies qui doit tenter d'effectuer une entente entre les différentes factions politiques du Congo.

M. Kasavubu a dit que le Parlement ne siègera pas pour le moment, puisqu'il ne représente plus vraiment tout le pays à l'heure actuelle.

Le Parlement n'a pas siégé depuis que le colonel Joseph Mobutu l'a "neutralisé" il y a quatre mois et a formé une Commission de diplomates universitaires et d'étudiants pour diriger le pays.

M. Kasavubu a déclaré que M. Joseph Ileo, qu'il avait nommé comme premier ministre désigné en septembre, organiserait la conférence avec l'aide d'une Commission formée de représentants de toutes les parties du Congo.

Gouvernement reconnu
M. Ileo avait été nommé pour remplacer M. Patrice Lumumba, premier ministre de la République.

On ignore encore si M. Lumumba, qui est actuellement en prison, assistera à cette conférence.

M. Kasavubu a dit que l'un des premiers objectifs de la conférence sera d'établir la méthode de nomination du futur gouvernement, dont l'existence serait officiellement reconnue dans le monde entier.

M. Kasavubu, qui a fait allusion aux mouvements sécessionnistes du Congo, a demandé une révision des lois de base qui ne peuvent plus avoir l'appui du Parlement puisque quelques-unes des provinces ne sont plus représentées.

Dans le passé, M. Kasavubu s'était toujours prononcé en faveur d'une forme de gouvernement fédéral assez souple pour le Congo.

Pendant ce temps, un porte-parole des Nations unies a annoncé à Leopoldville qu'une proposition officielle a été adressée à M. Kasavubu et à M. Mobutu au sujet des tentatives d'invasion des troupes congolaises de Kivu, dimanche. Ces forces ont été repoussées par ripostes bien dirigées. La capitale de Bakavu fait partie du territoire de Ruanda-Urundi, qui est sous la garde des troupes des Nations unies.

Soumissions demandées
bientôt

NORTH BAY (PC) — Le président du bureau de direction du nouveau foyer pour vieillards, à East Nipissing, M. Nell Mallory, a déclaré que l'on demandera des soumissions pour cette construction, au début de 1961.

On s'attend à ce que le foyer puisse être occupé dès le printemps. Ce foyer abritera près de 225 personnes.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages de "l'Édition du Nord"

Incendie de l'ambassade du Venezuela

L'ambassade du Venezuela au Canada a été la proie des flammes dans la soirée du 2 janvier.

Le feu aurait pris naissance dans la cave de ce bâtiment de trois étages vers 9 heures, le 2 janvier au soir. On a immédiatement alerté les pompiers, sous la direction du chef Roland Guertin et du capitaine Maurice Martel, se sont rendus sur les lieux de l'incendie.

Mais devant la pénurie d'eau ils n'ont pu rien sauver. Les flammes, les pompiers de Deschênes et ceux du poste numéro trois de Hull, sont venus prêter main-forte aux pompiers d'Aylmer.

Le Royal Ottawa Golf Club, situé juste en face, de l'autre côté de la route, a apporté son concours en faisant usage des trois pompes dont ils se servent habituellement pour arroser les gazons.

L'incendie, qui a débuté dans le garage où se trouvaient deux camions, s'est propagé à une quincaillerie adjacente. De lourds dégâts ont été causés à ce magasin. Les pertes matérielles se chiffrent par plus de \$25.000.

Les pompiers des casernes 8, 9, et 10 ont répondu à l'appel et ont combattu l'élément durant plus d'une heure avant de maîtriser les flammes.

Les trésors polonais seront retournés

MONTREAL (PC) — On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

Le 1er bébé de Sudbury est une fille

SUDBURY — La première petite fille de l'année est arrivée à 2h. 26 à l'Hôpital général de Sudbury. Elle pesait 7 livres et 1 once. Les heureux parents sont M. et Mme Paul Bilodeau de Wahnapiata. Cette petite fille est le troisième enfant de cette famille.

Un bébé qu'on croyait être le premier garçon de l'année est né à l'hôpital St-Joseph de Sudbury à 2h. 54, le jour de l'an au matin. On apprend cependant que la naissance d'un garçon à Blind River a devancé celle de Sudbury et Sr Marie-Hélène, surintendante de l'hôpital, a déclaré que les gardes malades étaient toutes très déçues que le garçon de Sudbury n'ait pas été le premier.

Les parents de ce garçon de 7 livres 7 onces, M. et Mme Gérard Paquette, rue Eastern, sont quand même très heureux de cet événement, puisqu'ils en sont à leur premier enfant.

Le Dr Georges Ducharme était le médecin qui a assisté la mère.

Un mort et huit blessés à Rockland

ROCKLAND (DNC) — Une personne a été tuée et huit autres ont été blessées dans une collision entre deux automobiles près de Rockland, dans le comté de Russell, dimanche après-midi.

Le Dr W. C. Tweedie, coroner du district, n'a pas encore déterminé si le Frère Ubald, e.c., directeur du collège St-Rédempteur, Hull, conducteur d'une des deux automobiles, avait succombé à une crise cardiaque ou s'il était mort des suites de l'accident.

Cinq autres personnes présentes dans cette auto, M. et Mme Adrien Paul, de Bourget, parents du Frère Ubald, son frère Jean, ainsi que sa sœur et son beau-frère, M. Omer Lacroix, de Timmins, ont tous été conduits à l'hôpital St-Marie-de-Montfort, souffrant de blessures diverses et de chocs nerveux.

La deuxième automobile était conduite par M. Marcel Beauchamp, 32 ans, du 8, boul. Moussette, Hull. Il a eu des côtes fracturées et des lacerations diverses. Son épouse, Pauline, 31 ans, s'en est tirée avec quelques égratignures. Son jeune fils, Luc, 2 ans, est celui dont l'état est le plus précaire. Il semblerait qu'il souffre d'une commotion cérébrale.

L'accident est survenu à 5h. 30, et serait attribuable, semble-t-il à la poudre. Les dommages aux deux automobiles sont évalués à \$600.

L'agent Raymond Dumas, du détachement de la Sûreté provinciale de Rockland, a fait enquête.

Incendie sur la rue Bank vendredi midi

Equipment, situé au 1952, rue Bank, vers midi et trente, vendredi.

L'incendie, qui a débuté dans le garage où se trouvaient deux camions, s'est propagé à une quincaillerie adjacente. De lourds dégâts ont été causés à ce magasin. Les pertes matérielles se chiffrent par plus de \$25.000.

Les pompiers des casernes 8, 9, et 10 ont répondu à l'appel et ont combattu l'élément durant plus d'une heure avant de maîtriser les flammes.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

On a annoncé hier que la collection de trésors polonais évaluée à plusieurs millions et que gardait le gouvernement du Québec depuis 1947 allait être retournée à ses propriétaires.

L'enquête sur les périodiques reprendra de plus belle mardi

(PC) — Les enquêteurs de la Commission royale sur les publications poursuivent l'étude détaillée des problèmes économiques des périodiques canadiens et ils ont en main nombre de déclarations patriotiques mêlées aux demandes de répression d'une publicité de par trop américaine.

Mardi, les éditeurs canadiens rencontreront de nouveau les enquêteurs de la reine à Ottawa. Cette fois-ci, ils doivent soumettre des recommandations précises pour le contrôle de la concurrence américaine dans le domaine des publications.

Ce nouvel aspect de l'enquête était marqué, cette semaine, par la nomination de M. James M. Dunwoody au poste de conseiller financier de la Commission; c'est le président du tribunal d'enquête, M. Gratton O'Leary, qui a annoncé la nomination de M. Dunwoody, comptable agréé de Toronto.

La semaine prochaine, la Commission recevra la visite des représentants de la Periodical Press Association, organisme qui se fait le porte-parole de magazines canadiens au service du consommateur ainsi que de plusieurs publications spécialisées dans les domaines de l'agriculture, des affaires et du commerce; viendront ensuite les représentants de la Business Newspaper Association et ceux de la Maclean - Hunter Publishing Company Limited, éditeurs de l'hebdo Maclean et de la revue Châtaigne.

Les représentants de ces trois institutions ont été appelés, en novembre dernier, à témoigner devant MM. O'Leary, George Johnston et Claude-P. Beaubien. Ils n'avaient alors fait aucune recommandation, préférant attendre les développements de l'enquête.

Ces représentants seront accompagnés, les 3, 4 et 5 janvier, des porte-parole du Conseil interprovincial des coopératives agricoles, du CTC, de la CSN, de l'Association des éditeurs et de la Presse universitaire canadienne.

Deux organismes américains devront particulièrement défendre leurs positions: le Reader's Digest et le Time; Reader's Digest compte 1.000.000 de lecteurs et les représentants du Time soutiennent qu'ils en ont plus de 200.000.

Efforts pour une solution

LONDRES (Reuters) — Les États-Unis et la Grande-Bretagne ont uni leurs efforts hier afin de trouver toute solution politique possible au problème laotien, problème que le premier ministre soviétique a qualifié de "pétard dangereux".

L'ambassadeur des États-Unis, M. John Hay Whitney, s'est entretenu durant 40 minutes avec le comte de Home, qui a mis fin à ses vacances pour entreprendre une série d'entretiens importants; le secrétaire aux Affaires étrangères fera rapport de ces entretiens au premier ministre Macmillan.

A Londres, l'ambassade laotienne a remis une note de protestation aux représentants de l'URSS; le Laos accuse les Soviétiques de prêter main-forte aux forces gauchistes en territoire laotien. Cependant, les représentants soviétiques ont refusé d'accepter la note de protestation.

Les chefs britanniques ont refusé de commenter les rapports voulant qu'il existe certaines divergences de vues entre Londres et Washington au sujet de la politique du gouvernement de Vientiane. La Grande-Bretagne favorise une plus grande place au neutralisme dans l'organisation gouvernementale du Laos.

A Paris, un porte-parole du gouvernement français a déclaré que le gouvernement de Vientiane, qui a expulsé les neutralistes le mois dernier, ne respecte pas les ententes conclues à Genève, en 1954; ces ententes avaient mis fin à la guerre d'Indochine.

Horaires de radio

MARDI
CHNO-SUDBURY 900 Kilocycles
9.00—Nouvelles
9.10—Magazine
9.20—Sudbury Scene
9.30—Daily Horoscope
9.35—Morning Magazine
10.00—Nouvelles
10.05—Morning Magazine
10.15—Sow Arrows
10.20—Sudbury Scene
10.30—Show Business
10.40—The Chapel
10.50—Interview
11.00—Nouvelles
11.10—Sudbury Scene
11.30—Quiz
11.40—Social News
11.55—Annouces classées
12.00—Nouvelles
12.05—Nouvelles
12.10—Lunch Date
12.20—Everything
12.30—Nouvelles
12.40—Nouvelles
1.00—Nouvelles
1.10—Matinée
1.20—Nouvelles
1.30—Nouvelles
1.40—Nouvelles
1.50—Nouvelles
2.00—Nouvelles
2.05—Matinée
2.10—Nouvelles
2.15—Nouvelles
2.20—Nouvelles
2.30—Nouvelles
2.40—Nouvelles
2.50—Nouvelles
3.00—Nouvelles
3.10—Nouvelles
3.20—Nouvelles
3.30—Nouvelles
3.40—Nouvelles
3.50—Nouvelles
4.00—Nouvelles
4.10—Nouvelles
4.20—Nouvelles
4.30—Nouvelles
4.40—Nouvelles
4.50—Nouvelles
5.00—Nouvelles
5.10—Nouvelles
5.20—Nouvelles
5.30—Nouvelles
5.40—Nouvelles
5.50—Nouvelles
6.00—Nouvelles
6.10—Nouvelles
6.20—Nouvelles
6.30—Nouvelles
6.40—Nouvelles
6.50—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.10—Nouvelles
7.20—Nouvelles
7.30—Nouvelles
7.40—Nouvelles
7.50—Nouvelles
8.00—Nouvelles
8.10—Nouvelles
8.20—Nouvelles
8.30—Nouvelles
8.40—Nouvelles
8.50—Nouvelles
9.00—Nouvelles
9.10—Nouvelles
9.20—Nouvelles
9.30—Nouvelles
9.40—Nouvelles
9.50—Nouvelles
10.00—Nouvelles
10.10—Nouvelles
10.20—Nouvelles
10.30—Nouvelles
10.40—Nouvelles
10.50—Nouvelles
11.00—Nouvelles
11.10—Nouvelles
11.20—Nouvelles
11.30—Nouvelles
11.40—Nouvelles
11.50—Nouvelles
12.00—Nouvelles
12.10—Nouvelles
12.20—Nouvelles
12.30—Nouvelles
12.40—Nouvelles
12.50—Nouvelles
1.00—Nouvelles
1.10—Nouvelles
1.20—Nouvelles
1.30—Nouvelles
1.40—Nouvelles
1.50—Nouvelles
2.00—Nouvelles
2.10—Nouvelles
2.20—Nouvelles
2.30—Nouvelles
2.40—Nouvelles
2.50—Nouvelles
3.00—Nouvelles
3.10—Nouvelles
3.20—Nouvelles
3.30—Nouvelles
3.40—Nouvelles
3.50—Nouvelles
4.00—Nouvelles
4.10—Nouvelles
4.20—Nouvelles
4.30—Nouvelles
4.40—Nouvelles
4.50—Nouvelles
5.00—Nouvelles
5.10—Nouvelles
5.20—Nouvelles
5.30—Nouvelles
5.40—Nouvelles
5.50—Nouvelles
6.00—Nouvelles
6.10—Nouvelles
6.20—Nouvelles
6.30—Nouvelles
6.40—Nouvelles
6.50—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.10—Nouvelles
7.20—Nouvelles
7.30—Nouvelles
7.40—Nouvelles
7.50—Nouvelles
8.00—Nouvelles
8.10—Nouvelles
8.20—Nouvelles
8.30—Nouvelles
8.40—Nouvelles
8.50—Nouvelles
9.00—Nouvelles
9.10—Nouvelles
9.20—Nouvelles
9.30—Nouvelles
9.40—Nouvelles
9.50—Nouvelles
10.00—Nouvelles
10.10—Nouvelles
10.20—Nouvelles
10.30—Nouvelles
10.40—Nouvelles
10.50—Nouvelles
11.00—Nouvelles
11.10—Nouvelles
11.20—Nouvelles
11.30—Nouvelles
11.40—Nouvelles
11.50—Nouvelles
12.00—Nouvelles
12.10—Nouvelles
12.20—Nouvelles
12.30—Nouvelles
12.40—Nouvelles
12.50—Nouvelles
1.00—Nouvelles
1.10—Nouvelles
1.20—Nouvelles
1.30—Nouvelles
1.40—Nouvelles
1.50—Nouvelles
2.00—Nouvelles
2.10—Nouvelles
2.20—Nouvelles
2.30—Nouvelles
2.40—Nouvelles
2.50—Nouvelles
3.00—Nouvelles
3.10—Nouvelles
3.20—Nouvelles
3.30—Nouvelles
3.40—Nouvelles
3.50—Nouvelles
4.00—Nouvelles
4.10—Nouvelles
4.20—Nouvelles
4.30—Nouvelles
4.40—Nouvelles
4.50—Nouvelles
5.00—Nouvelles
5.10—Nouvelles
5.20—Nouvelles
5.30—Nouvelles
5.40—Nouvelles
5.50—Nouvelles
6.00—Nouvelles
6.10—Nouvelles
6.20—Nouvelles
6.30—Nouvelles
6.40—Nouvelles
6.50—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.10—Nouvelles
7.20—Nouvelles
7.30—Nouvelles
7.40—Nouvelles
7.50—Nouvelles
8.00—Nouvelles
8.10—Nouvelles
8.20—Nouvelles
8.30—Nouvelles
8.40—Nouvelles
8.50—Nouvelles
9.00—Nouvelles
9.10—Nouvelles
9.20—Nouvelles
9.30—Nouvelles
9.40—Nouvelles
9.50—Nouvelles
10.00—Nouvelles
10.10—Nouvelles
10.20—Nouvelles
10.30—Nouvelles
10.40—Nouvelles
10.50—Nouvelles
11.00—Nouvelles
11.10—Nouvelles
11.20—Nouvelles
11.30—Nouvelles
11.40—Nouvelles
11.50—Nouvelles
12.00—Nouvelles
12.10—Nouvelles
12.20—Nouvelles
12.30—Nouvelles
12.40—Nouvelles
12.50—Nouvelles
1.00—Nouvelles
1.10—Nouvelles
1.20—Nouvelles
1.30—Nouvelles
1.40—Nouvelles
1.50—Nouvelles
2.00—Nouvelles
2.10—Nouvelles
2.20—Nouvelles
2.30—Nouvelles
2.40—Nouvelles
2.50—Nouvelles
3.00—Nouvelles
3.10—Nouvelles
3.20—Nouvelles
3.30—Nouvelles
3.40—Nouvelles
3.50—Nouvelles
4.00—Nouvelles
4.10—Nouvelles
4.20—Nouvelles
4.30—Nouvelles
4.40—Nouvelles
4.50—Nouvelles
5.00—Nouvelles
5.10—Nouvelles
5.20—Nouvelles
5.30—Nouvelles
5.40—Nouvelles
5.50—Nouvelles
6.00—Nouvelles
6.10—Nouvelles
6.20—Nouvelles
6.30—Nouvelles
6.40—Nouvelles
6.50—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.10—Nouvelles
7.20—Nouvelles
7.30—Nouvelles
7.40—Nouvelles
7.50—Nouvelles
8.00—Nouvelles
8.10—Nouvelles
8.20—Nouvelles
8.30—Nouvelles
8.40—Nouvelles
8.50—Nouvelles
9.00—Nouvelles
9.10—Nouvelles
9.20—Nouvelles
9.30—Nouvelles
9.40—Nouvelles
9.50—Nouvelles
10.00—Nouvelles
10.10—Nouvelles
10.20—Nouvelles
10.30—Nouvelles
10.40—Nouvelles
10.50—Nouvelles
11.00—Nouvelles
11.10—Nouvelles
11.20—Nouvelles
11.30—Nouvelles
11.40—Nouvelles
11.50—Nouvelles
12.00—Nouvelles
12.10—Nouvelles
12.20—Nouvelles
12.30—Nouvelles
12.40—Nouvelles
12.50—Nouvelles
1.00—Nouvelles
1.10—Nouvelles
1.20—Nouvelles
1.30—Nouvelles
1.40—

Elle revoit les siens après 21 ans

ST-EUGENE (DNC) — La R. S. Pierre-Julien, des RR. SS. Blanches d'Afrique, est revenue mardi dernier dans sa famille, chez M. et Mme Arthur Asselin, après 21 ans d'absence.

Trois mandats contre la société Merlin limitée

MONTREAL (PC) — Trois mandats de comparution, pour une accusation d'obscénité, ont été émis contre la société Merlin limitée, propriétaire de l'hebdomadaire "Allô Police", l'imprimerie Hebdo et l'agence de distribution Eclair.

Mort attribuable à l'oxyde de carbone

SUDBURY (PC) — Un examen post mortem a indiqué que la mort de Mme Stella Kobailo, âgée de 35 ans, est attribuable à l'oxyde de carbone. On a dit qu'elle en avait une quantité plus que suffisante dans son sang pour provoquer sa mort.

M. H. B. McCubbin président de l'Hydro de N.B.

NORTH BAY (PC) — M. H. B. McCubbin a été élu à la présidence de la Commission d'Hydro de North Bay, pour l'année 1961.

Le père du nouveau président, M. N. J. McCubbin, avait été le premier président de la Commission. M. McCubbin occupera ainsi un poste à la Commission pour la neuvième année consécutive.

Après la messe, M. et Mme Arthur Asselin ont reçu les parents à leur résidence en l'honneur de leur fille religieuse. On notait aussi M. le chanoine Aimé Duprat, le R. P. Edouard Martineau, c.s.v., de Montréal, cousin, l'abbé Jean-Charles Béaulieu, professeur au collège Bourget et neveu de la famille, l'abbé Gérard Labrosse, vicaire à St-Eugène.

Pendant le dîner, une nièce, Mlle Suzanne Asselin, a lu au nom des parents, une adresse exprimant la fierté de voir une des leurs dans le rôle missionnaire de l'Eglise et le bonheur de la retrouver après tant d'années de séparation. Les plus jeunes la voyant pour la première fois.

La R. S. Pierre-Julien, Thérèse Asselin, avant d'entrer chez les RR. SS. Blanches d'Afrique, avait déjà vécu 12 ans de sa vie à l'enseignement.

Elle se rendait sur la Côte d'Or pour occuper son premier poste de mission pendant un an et demi. Bientôt elle recevra son obédience pour la Rhodésie du Nord où pendant 9 ans elle enseigna aux jeunes de Minga. Ses supérieures la dirigeaient après cette période vers le Nyassaland où pendant 5 ans elle se penchait sur les jeunes intelligences pour les éduquer chrétiennement. Elle revenait à Minga avant de quitter la Rhodésie où pendant 17 ans elle s'était dévouée.

En revenant au Canada, la R. S. Pierre-Julien a débarqué à Gènes et s'est rendue à Rome pour obtenir une audience avec le Souverain Pontife, puis visiter les principales basiliques et les monuments les plus renommés. De là, elle a passé par Paris pour enfin s'embarquer sur le United States au Havre et faire la traversée de l'Atlantique jusqu'à New York en 5 jours. La R. S. Pierre-Julien passe quelques jours avec ses parents, M. et Mme Arthur Asselin, ses frères Roland et Alfred, puis chez ses sœurs Berthe (Mme Roland Lortie) de Montréal, et Cécile (Mme Yves Arseneau), de Montréal.

Interrogée sur le sentiment qui dominait son âme quand de retour au Canada après 17 ans de vie missionnaire et 21 ans de séparation elle retrouvait les siens, la R. S. Pierre-Julien confiait que son regard se s'arrêtait pas aux traits des figures ni aux changements, mais pénétrait jusqu'au fond des âmes pour goûter la douceur de l'affection paternelle et de l'attention maternelle et fraternelle, tout en bénissant le Seigneur de cette grande faveur de revoir les siens.

NOUVELLES
DU NORD

LE DROIT

SUDBURY: tél. OS. 4-7591 — STURGEON FALLS: tél. 1035

MARDI, 3 JANVIER 1961 EDITION DU NORD



LES CHAMPIONS PATINEURS JUNIORS DU CANADA, en 1960, Gertrude Desjardins, 18 ans, et Maurice Lafrance, 19 ans, se préparent avec acharnement aux épreuves du

championnat 1961, à Lachine, Qué., du 25 au 27 janvier. On voit les jeunes patineurs, à l'arrière de Sudbury, en vacances de leurs cours réguliers à Toronto.

(Photo NIS)

Des Canadiens ont les titres de Canada House

NEW YORK (CNW) — Webb and Knapp Inc., a cédé ses titres, de 50 pour cent, en ce qui concerne Canada House, gratte-ciel de 28 étages de la 5e Avenue, au syndicat canadien qui en avait tout d'abord parrainé l'érection. La transaction remplit l'engagement que Webb and Knapp avait pris, il y a trois ans, d'aider à établir ici sans en retirer de profit, un centre permanent de la culture et du commerce canadiens.

Les parrains canadiens de

l'entreprise initiale sont maintenant seuls propriétaires de cet immeuble à bureaux, de \$11.000.000, à façade de calcaire, qui abrite bon nombre de bureaux du gouvernement canadien et d'entreprises canadiennes bien connues. Le gratte-ciel est situé au coin sud-ouest de la 5e Avenue et de la 54e Rue et sa construction fut terminée en 1958. Il renferme 173.000 pieds carrés d'espace à louer et est loué à capacité.

M. William Zeckendorf, président de Webb and Knapp, a déclaré que les parts de Canada House appartenant à sa compagnie avaient été cédées à un syndicat formé de 28 hommes d'affaires canadiens éminents, sous la direction de l'hon. Ray Lawson, chacun d'eux ayant avancé \$100.000 à l'origine en vue de financer l'entreprise. Les Canadiens ont fondé Canada House (New York) Ltd., société canadienne, et cette société a acheté les intérêts de Webb and Knapp.

M. Lawson, alors consul général du Canada à New York, forma le syndicat et acheta le terrain où serait situé l'immeuble, en 1955. Webb and Knapp fit fonction de conseiller en immeubles lors de cette transaction.

M. Lawson et ses collègues qui comprennent plusieurs des principaux industriels du Canada, se proposaient d'établir un monument digne de l'entreprise canadienne à New York, sans bénéficier personnellement de la hausse imprévue des coûts de construction nécessitant l'engagement de fonds additionnels en vue de mener l'entreprise à bonne fin. Webb and Knapp, qui avait acquis des avoirs substantiels au Canada par l'intermédiaire de sa filiale, Webb and Knapp (Canada) Ltd., fournit des capitaux supplémentaires, moyennant la moitié des parts de propriété.

Au début de 1958, M. Zeckendorf comparut devant le comité des Affaires extérieures de la Chambre des communes canadienne et offrit d'engager l'équivalent de ce que les Canadiens avaient placé dans Canada House. A ce moment-là, la participation des Américains à ce que l'on considérait comme une entreprise essentiellement canadienne avait soulevé des controverses.

Terry Downes n'est pas satisfait

Le champion mi-moyen britannique Terry Downes n'est pas satisfait de son contrat prévoyant une rencontre, pour le titre mondial, avec le champion Paul Pender, à Boston, le 14 janvier 1961. Downes recevra quelque \$10.000 et Pender, \$30.000.

De plus, le Britannique sera forcé de revenir dans l'arène dans les 90 jours suivants, et recevra un montant encore inférieur s'il bat Pender, et lui enlève, par la même occasion, son championnat mondial.

Pender est le champion mi-moyen de la NBA, reconnu dans les états de New York et du Massachusetts, ainsi qu'en Europe. Gene Fullmer est le champion mondial mi-moyen partout ailleurs.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages de "l'Édition du Nord" du "Droit".

NOUVELLES
DU NORD

Femme brûlée à Foleyet

FOLEYET (DNC) — La veille de Noël, Mme Maynard Bromley, s'est infligé de sévères brûlures aux bras et à la figure, lorsqu'une explosion s'est produite.

Mme Bromley est passée près d'un poêle à gaz propane allumé, avec un récipient de gazoline dans les mains. Elle a été entourée de flammes immédiatement.

On l'a transportée sans tarder à l'hôpital Ste-Marie de Timmins. La maison n'a pas été la proie des flammes.

Un général s'oppose à de Gaulle

PARIS (Reuters) — Le général français Jean Valluy, ancien commandant en chef des forces de l'OTAN en Europe centrale, a, à l'instar du maréchal Alphonse Juin, manifesté son opposition à la politique algérienne du président de Gaulle.

Il est le deuxième général à adopter une telle attitude dans un délai de 24 heures à la suite de la destitution du maréchal Juin de son dernier poste officiel au sein du conseil supérieur des forces armées.

Dans une déclaration, le général Valluy précise que l'action de l'armée française en Algérie "est incompatible avec le contexte politique actuel".

Il ajoute que l'armée française est passée de l'étonnement à la tristesse, puis à l'amertume et "qu'elle est au seuil du désespoir et peut-être de la révolte".

Le général invite la France à noter ses paroles et à "tirer les conclusions sans délai".

Vendredi, on se le rappelle, le général Touzet du Vigier, président de St-Cyr, a adressé une lettre au président de Gaulle dans laquelle il lui demandait de ne pas aller plus loin sur "la pente conduisant graduellement à la formation d'une république algérienne".

Le mont Etna, le plus gros volcan d'Europe, qui crache le feu après un silence de trois mois, a lancé des pierres et des cendres à 600 pieds dans les airs aujourd'hui. Les explosions se succèdent au rythme d'une à la minute. La lave coule sur le flanc nord du volcan de 10.705 pieds mais les fermes et les villages les plus rapprochés sont à des milles de distance et ne sont pas en danger immédiat.

L'Etna en éruption

CATANE, Sicile (PA) — Le mont Etna, le plus gros volcan d'Europe, qui crache le feu après un silence de trois mois, a lancé des pierres et des cendres à 600 pieds dans les airs aujourd'hui. Les explosions se succèdent au rythme d'une à la minute. La lave coule sur le flanc nord du volcan de 10.705 pieds mais les fermes et les villages les plus rapprochés sont à des milles de distance et ne sont pas en danger immédiat.

Tompson gagne les Malibu Stakes

Grâce à un coup de collier au dernier moment, le pur-sang Tompon a gagné les Malibu Stakes à la piste Santa Anita d'Arcadia, en Californie.

Le grand favori, New Policy, s'est classé deuxième, et First Balcony, troisième. Le cheval de l'année, Kelso, qui était inscrit, n'a pu prendre le départ.

Arnold Palmer sportsman de l'année

Le magazine Sports Illustrated a accordé le titre de "Sportsman de l'année 1960" à Arnold Palmer, gagnant du Tournoi des maîtres et de l'Omnium de golf national des Etats-Unis. Palmer a brisé tous les records en gagnant \$80.738. Il a gagné huit des 27 tournois auxquels il a participé.

Naissances

CHELMSFORD (DNC) — A M. et Mme Richard Meehan (Pauline Lavoie) est né récemment un couple de jumeaux: un garçon, baptisé Joseph, Dole, Trevor, dont le parrain et marraine sont: Adler Lavoie et Solange Lavoie; une fille, baptisée sous les prénoms de Marie et Darlene, qui a pour parrain et marraine William Meehan et Anna O'Connor.

M. et Mme Alcide Cormier (Marlene McDonald) sont heureux de faire part de la naissance d'une fille, baptisée Marie, Lorraine, Catherine. La marraine était Fernande Robillard et le parrain Robert McDonald.

M. et Mme Patrice Montpeller (Georgette Bélanger) sont heureux de faire part de la naissance de leur fils baptisé Joseph, Roger, Denis. La marraine était Jeannine Gagnon et le parrain, Roger Bélanger.

A M. et Mme Armand Carrière (Cécile Larose) est née une fille baptisée Marie, Claudette, Noëlla. Claudette St-Jacques était la marraine et Réginald Carrière, le parrain.

M. et Mme Ronald Lauzon (Dora Adams) sont heureux de faire part de la naissance de leur fils baptisé Joseph, Terry, Paul. Thérèse Gratton était la marraine et Paul-Emile Adams, le parrain.

M. et Mme Clarence Benoit (Christina Kaiser) sont heureux de faire part de la naissance d'une fille baptisée Marie, Roxanne. Le parrain et la marraine étaient M. Bernard Dionne et Jeannette Kaiser.

A M. et Mme Alcide Gravelle (Rolande Rouleau) est née une fille baptisée Marie, Lorraine, Monique. Son parrain et sa marraine sont Cléo Beaudry et Lorraine Rouleau.

M. et Mme Adrien Plante (Anita Denommé) sont heureux de faire part de la naissance d'une fille, baptisée Marie, Line. Le parrain est Alfred Denommé et la marraine Sylvia Héroux.

M. et Mme William Charles Sylvestre (Nora Mary Webb) sont heureux de faire part de la naissance d'un fils, baptisé Joseph, James, Warren. M. Floris Lepage et Hélène Vachon sont parrain et marraine.

M. et Mme Raymond Brûlé (Rolande Lavigne) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée Marie, Jeanne, Murielle. M. Aurèle Lavigne était parrain et Iva Bradley, marraine.

Un an de prison pour A. Lépine

NORTH BAY (PC) — Albert Lépine, âgé de 32 ans, qui avait accusé la Sûreté de Toronto de lui avoir fait signer une confession en le torturant, a reçu une peine de prison d'un an, sous des accusations d'entrée avec effraction et de vol.

Lépine avait nié sa culpabilité et avait déclaré que les agents Bernard Cornish et Wallace Harkness, de Toronto, avaient usé de tactiques "dignes de la Gestapo" pour lui faire avouer sa culpabilité, lorsqu'il a été arrêté à Toronto.

Lépine a été accusé d'avoir volé des appareils de télévision d'un entrepôt de magasin à rayons de North Bay.

Blessé par une décharge de fusil

FOLEYET (DNC) — Ce Noël, à Elsas, une trentaine de milles de Foleyet, M. Scott Lee, en chargeant son fusil, s'est blessé au côté, lorsque celui-ci est parti accidentellement.

A l'hôpital de Timmins, le médecin a pratiqué une intervention chirurgicale pour extraire la balle. Son état a été qualifié de satisfaisant.

MACHINE à COUDRE

SINGER

VENTE & SERVICE

169, rue Front-Tél. 404 Sturgeon Falls

ANNONCES CLASSÉES

4 cents le mot MINIMUM 40 cents chaque fois

ASSURANCES POUR vos assurances automobiles, incendie, accident, etc., consultez Gérard Gueltz, 222 Nipissing, Sturgeon Falls, téléphone 3.

PORTEURS DEMANDES IMMEDIATEMENT A SUDBURY

• Excellentes courses dans toutes les sections de Sudbury et région.

• Commission intéressante S'ADRESSER EN PERSONNE AU BUREAU

DU JOURNAL LE DROIT 102 sud, rue Durham Sudbury — Tél. OS. 4-7591



J. P. RAYMOND
Assurance
Feu — Auto — Vie
147, rue Notre-Dame, SUDBURY, OS. 3-6832
VERNER, Ontario, Téléphone: Verner 33

DISTRIBUTEUR PANHARD SERVICE CITROEN A VENDRE	
DODGE Station Wagon 1959, 4 portes	\$2700.00
DODGE 57, automatique	\$1095.00
DODGE 1957, avec radio	\$995.00
OLDSMOBILE 88, 1956, toute équipée	\$895.00
FORD 1956, avec radio	\$795.00
PLYMOUTH 1956, avec V8, automatique et radio	\$785.00
PLYMOUTH 1955, A1	\$595.00

PARIS MOTORS
J.J. RONVEAUX, propriétaire
1113, boul. LASALLE SUDBURY, Ont.
Téléphone OS. 4-7256

IMPRIMEURS

EDITEURS

CONSULTEZ-NOUS POUR VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS

- SERVICE RAPIDE
- TRAVAUX DE LUXE
- PROCEDES "OFFSET" et "LETTERPRESS"
- TRAVAUX EN COULEURS
- TRAVAUX COMMERCIAUX
- CIRCULAIRES ET PERIODIQUES

LE DROIT

SUDBURY — 102 sud, rue DURHAM Tél.: OS. 4-7591 — OS. 4-7592

STURGEON FALLS — 166, rue KING — Tél. 1035



"Combat de coqs", de Mendez

Du 5 au 31 janvier

Le pittoresque de l'art mexicain à la Galerie

Art mexicain, une exposition pittoresque et complète de peinture, de sculpture, de céramique et d'artisanat, inaugure le programme d'expositions de 1961 à la Galerie nationale.

L'exposition, qui comprend plus de 200 œuvres exécutées au cours d'une période qui s'étend depuis l'an 1460 avant Jésus-Christ jusqu'à nos jours, sera ouverte le jeudi 5 janvier, à 9 heures du soir, par Son Excellence M. Rafael de la Colina, ambassadeur du Mexique.

L'exposition marque un jalon dans l'histoire des relations culturelles entre le Canada et les autres pays de cet hémisphère. Elle a été préparée par plusieurs musées mexicains en échange d'une collection complète d'art canadien que la Galerie nationale, avec le concours du Musée national du Canada, présentait récemment au Mexique à l'occasion du 150e anniversaire de l'indépendance de ce pays.

L'art mexicain remonte à près de 4.000 ans. Lorsque les Espagnols débarquèrent en 1519, ils trouvèrent au Mexique l'une des plus fortes cultures du Nouveau-Monde. C'était la civilisation des Aztèques dont la domination s'étendait sur une grande partie de ce qui est aujourd'hui la République du Mexique. La culture aztèque, tout comme les civilisations antérieures des Olmèques, des Mixtèques, atteignait un haut degré de développement social et l'art, en général, laissait des traces de son épanouissement dans les palais, les tem-

ples et les remparts. Les peuples de ces cultures qui ne reconnaissent même pas le principe de la roue et ne soupçonnent pas l'existence du fer, ont excélé dans l'architecture et leurs sculptures ont reproduit des formes extraordinaires. Ils fabriquaient aussi de magnifiques et utiles poteries, des articles en or et en argent, d'exquises mosaïques et de pièces tissées. L'exposition comprend un vaste choix d'ouvrages de sculpture, de bijouterie et de céramique des périodes pré-colombiennes.

Les débuts de l'art chrétien au Mexique remontent aux premiers missionnaires qui y précédèrent les soldats espagnols. Le travail de conversion des Indiens et la construction de grandes églises entraînèrent l'adoption des formes et styles européens. Cette influence devait produire éventuellement un magnifique art chrétien qui atteignit son apogée dans l'architecture baroque mexicaine de la fin du 17e siècle.

Les autres arts se sont développés avec un peu de cette exubérance, mais les progrès de l'architecture des arts plus tard dépasseront ceux de la peinture et, en général, les peintures et les sculptures du 17e siècle ont plus de valeur et de qualité que celles du 18e siècle. La collection comprend aussi plusieurs portraits du 17e siècle, ainsi que des sculptures dans le bois, des céramiques et des mosaïques de cette période.

Le Mexique obtint son indépendance en 1810 et les aspirations de ce mouvement d'indépendance, renforcées par la

philosophie de la Révolution française, ont influé sur l'art mexicain. La tradition espagnole fut rejetée en faveur des formes du néo-classicisme. C'est durant cette période que la lithographie fut introduite au Mexique et la présente exposition comprend un choix d'intéressantes lithographies exécutées surtout par José Posada.

La Révolution de 1910 au Mexique a occasionné une renaissance artistique et culturelle dans ce pays et c'est durant cette période révolutionnaire, que surgirent les quatre maîtres reconnus de l'art mexicain: Diego Rivera, José Clemente Orozco, David Alfaro Siqueiros et Rufino Tamayo. L'exposition accorde une place importante aux œuvres de ces maîtres.

Lorsque l'excitation première du mouvement révolutionnaire se fut apaisée, les manifestations artistiques connurent une interruption. Aujourd'hui, l'activité des peintres mexicains témoigne d'un vigoureux réveil de la peinture. L'exposition comprend des œuvres de peintres contemporains comme Remedios Varo, Enrique Echeverria et Cordelia Urueta. On y voit aussi plusieurs photographies de l'architecture contemporaine du Mexique. Un charmant étalage d'art populaire sera exposé au Centre d'esthétique industrielle.

L'exposition Art mexicain continuera jusqu'au 31 janvier. La collection a été montrée à la Galerie d'art de Vancouver, l'automne dernier, et sera présentée au Musée des beaux-arts de Montréal, en février.

Les mouvements de jeunesse sont formateurs

Attrait du cercle Champlain

Par Ronald GOUDREAU
STURGEON FALLS (DNC) — Le cercle Champlain, de Sturgeon Falls, possède un attrait remarquable chez les jeunes de cet endroit. Au delà de 300 jeunes garçons et filles, d'âge scolaire à majorité, prennent une part active dans ce mouvement canadien-français.

Le cercle Champlain a pour but, l'élargissement de la foi saine et d'une intelligence bien catholique, l'éveil de la fierté nationale et du patriotisme, et le relèvement de l'esprit de coopération, chez les jeunes de Sturgeon Falls.

Pour réaliser ces buts, le cercle encourage la participation à un programme récréatif

Tels sont les principes de base qui guident constamment le cercle Champlain dans ses activités.

Des rangs de ce cercle, sont sortis plusieurs types exemplaires de vocation religieuse. L'exemple vécu des aînés, a sûrement joué une influence dominante sur ces filles et ces garçons doués de générosité.

Le cercle est un mouvement d'éducation. Il montre aux jeunes d'aujourd'hui les vertus de courage, de cœur, de sagesse et de dévouement. Pour les dirigeants du cercle Champlain, la jeunesse d'aujourd'hui, c'est le miroir de l'avenir.

Un tel groupe de plus de 300 jeunes, dont les âges varient de 15 à 25 ans est certainement un milieu favorable à la collaboration. Toutes activités sportives et sociales dénotent bien en fait, l'esprit de coopération, qui est le troisième but du mouvement.

Les activités du cercle Champlain ont toutes en vue l'un ou l'autre des trois objectifs mentionnés, soit la foi, la fierté nationale, et l'esprit de coopération.

Les activités sportives, patriotiques, sociales et religieuses ont un attrait réel au sein de la présente génération des jeunes de Sturgeon Falls.

Par ses objectifs théoriques ainsi que par ses activités pratiques le cercle Champlain est capable de guider chacun de ces jeunes dans son perfectionnement.

Le mouvement répond à un réel besoin d'épanouissement personnel et de préparation pour les jeunes d'aujourd'hui en foi de leur avenir.



Mlle DENISE VIGEANT modèle ici une robe, lors d'un défilé de mode annuel organisé par le cercle Champlain, de Sturgeon Falls. Grâce à la merveilleuse coopération de plusieurs des principaux magasins, le cercle Champlain présente chaque année un défilé de mode dont les profits servent à renforcer les fonds du cercle Champlain. Ce défilé de mode a toujours connu un succès: non pas un succès isolé mais une étape dans la longue série qui attend le cercle Champlain si ce dernier met toujours dans ses oeuvres le même entrain, la même bonne entente et la même franche gaieté. (Photo Ronald Goudreau)



SOIRÉE DE MASCARADE — Une tradition captive chaque année l'intérêt de chacun du cercle Champlain de Sturgeon Falls qui de ses membres est la mascarade de l'Halloween qui sait réunir dans un entrain joyeux la jeunesse de la région. Cette année encore, cette soirée masquée a suscité un

grand intérêt puisque plus de 400 jeunes s'étaient donné le mot pour une rencontre ou fusait une joie profonde. Nous voyons ici un des couples de la soirée, soit à droite, Marcel Fortin, et à gauche, sa compagne de la soirée, Margaret Pestolis. (Photo Ronald Goudreau)

Le Père Ovila Campeau fondateur du cercle Champlain

STURGEON FALLS (DNC) — Pour prévenir le problème de la délinquance dans la région de Sturgeon Falls, le Père Ovila Campeau, alors vicaire de la paroisse du Sacre-Coeur, de Sturgeon Falls, fonda le cercle Champlain pour les jeunes Canadiens français de l'endroit, au début de la seconde guerre mondiale.

Ce mouvement provoqua tout de suite un vif intérêt chez les jeunes de la région. Un groupe d'environ 50 garçons et filles ont joué un rôle important dans l'établissement des structures du cercle. Ils tenaient régulièrement leurs assemblées au sous-sol de l'église du Sacre-Coeur, mis à leur disposition.

La moyenne d'âge de ces jeunes était à ce moment un peu plus élevée qu'à présent. Aujourd'hui, les jeunes sont en grande majorité d'âge scolaire.

Durant sa courte histoire, le cercle Champlain a suscité des oeuvres charitables chez ses membres envers les pauvres et les familles dans le besoin.

Le cercle a aussi formé des clubs réputés dans tous les domaines de l'activité sportive, et de ses rangs sont sorties des vedettes du monde artistique.

Il ne faudrait pas manquer de mentionner aussi que plusieurs prêtres, religieux et religieuses d'aujourd'hui ont puisé leurs plus belles qualités de don de soi et de générosité dans les cadres du mouvement.

Le cercle Champlain doit beaucoup à M. Yvan Robineau,



LE PERE OVILA CAMPEAU, maintenant curé de Coniston, est le fondateur du cercle Champlain, de Sturgeon Falls. Grâce à sa clairvoyance, il a fourni aux jeunes un mouvement d'éducation des plus prometteurs.

qui a occupé les postes de président et de vice-président pendant huit années. Durant ce temps, il s'est dépensé sans compter dans l'organisation du mouvement pour réaliser tous les objectifs mis de l'avant par le Père Campeau.

Aujourd'hui encore, la direction du cercle voit à susciter chez les jeunes l'entrain nécessaire au succès et le souci constant de devenir de meilleurs citoyens.

"CINDERELLA"

"Cendrillon" masculin au Capitol

Il fallait Jerry Lewis pour penser à une version masculine de l'histoire qui enchantait notre enfance. "Cendrillon". Frank Tashlin a donc écrit pour la compagnie Jerry Lewis un "Cendrillon" masculin qu'il nomma "Cinderella" et que devait incarner avec beaucoup de bouffonnerie l'inimitable Jerry Lewis.

Tout le monde connaît l'histoire de Cendrillon. Inutile de la répéter ici. Le film y est assez fidèle. Il fallait donc trouver une Princesse charmante, une jeune fille toute fraîche, toute naïve. On fit heureusement appel à Anna-Maria Alberghetti. Bien que ses apparitions soient plutôt brèves, sa présence se révèle nécessaire dans ce film où il y a des longueurs.

Ed Wynn, Judith Anderson et Henry Silva complètent la distribution des vedettes de ce film qui comporte de somptueux décors et des costumes de toute richesse.

On a eu l'heureuse idée de mettre en vedette dans ce film Count Basie et ses musiciens. Leur apparition sur un plancher mouvant ajoute beaucoup de fantaisie à ce conte de fée pour adultes et enfants.

Bien que le film soit marqué de beaucoup d'exagération, il comporte cependant des leçons. Les hommes et les femmes mariées doivent s'efforcer de trouver tous les charmes de leur conjoint et s'en satisfaire sans chercher ailleurs. Les jeunes filles peuvent rêver à un Prince charmant. Elles devront cependant ne pas trop chercher un homme complètement parfait.

Cette production de Jerry Lewis est distribuée par la compagnie Paramount.

Gaston LAPOINTE

Election de commissaires à Wendover

WENDOVER (DNC) — On a procédé au choix des commissaires de la nouvelle école séparée 16, qui comprend les écoles séparées 2, 4 et 13 qui se sont unies récemment. La construction de cette école doit débuter au printemps 1967. MM. Palma Schyer, Emile Thibodeau, Gérard Laviolette, Lucien Delorme et Florian Jubinville ont été élus commissaires, tandis que M. Guy Lacasse est le nouveau secrétaire.

A l'école publique no 3 du village de Wendover, M. Louis Demers remplacera M. Vital Drouin, tandis que les deux autres commissaires au poste sont MM. Eugène St-Pierre et Edgar Raymond.

M. Philippe Jubinville a été réélu commissaire de l'école séparée 3, pour une durée de trois ans. Les deux autres commissaires sont MM. Lionel Chevrier et Alphonse Lanthier.

Yvonne et Antoinette, de Hull, ainsi que 6 petits enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Racine et Robert, 268, rue Bessier, d'où aura lieu le départ du cortège à 7 heures 45 le lundi, 2 janvier, pour se rendre en l'église Sainte-Anne où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

L'industrie de l'aviation

On attend la décision de quatre autres pays

PC) — Au cours des prochaines semaines, quatre pays étrangers doivent prendre des décisions qui auront de grandes conséquences sur l'avenir de l'industrie de l'aviation canadienne.

On se demande si l'Italie, la Belgique et les Pays-Bas achèteront du Canada les pièces de chasseur à réaction F-104 et si la nouvelle administration des Etats-Unis achètera 32 avions de transport canadiens en échange de l'acquisition par le Canada de 66 intercepteurs à réaction américains.

La compagnie Canadair, de Montréal, est la société canadienne directement impliquée dans les deux cas; mais d'autres entreprises sont également intéressées par les décisions attendues car la compagnie Canadair s'approvisionne de quelque 1,200 fournisseurs.

Le Canada, l'Italie, la Belgique et les Pays-Bas construisent tous des répliques du Starfighter américain. La version canadienne de ce chasseur est connue sous le nom de CF-104. Cet appareil doit être mis en service en Europe comme bombardier et comme avion de reconnaissance.

La compagnie Lockheed, de la Californie, qui a conçu le Starfighter, est débordée par des commandes de pièces par l'Allemagne de l'Ouest.

Canadair veut faire concurrence à Lockheed afin de fournir les pièces qui pourraient commander l'Italie, la Belgique et les Pays-Bas si ces trois pays veulent entrer en possession d'escadrons de Starfighter vers 1963 ou 1964.

Canadair et d'autres importantes avionneries canadiennes qui sont occupées à remplir une commande de \$420,000,000 de CF-104, sont outillées et sont en avance d'un an environ sur les manufacturiers européens.

Le premier CF-104 doit sortir des lignes d'assemblage de la Canadair au mois d'avril. L'ARC entrera probablement en possession de ses premiers CF-104 au mois de mai ou de juin et quelques escadrons de ces nouveaux appareils entreront peut-être en service dans le cadre de la division aérienne de l'ARC en Europe au milieu de l'an 1962.

Si des pays étrangers décident d'acheter au Canada des pièces du Starfighter, cela apporterait des commandes de plusieurs millions de dollars pour l'industrie canadienne de l'aviation et de l'électronique.

Echange commercial — Des négociations se poursuivent depuis un an environ entre le gouvernement de Washington et d'Ottawa au sujet d'un échange de contrats.

Le Canada a clairement indiqué qu'il n'achèterait aucun intercepteur Voodoo américain pour remplacer le réactif CF-100 dans l'escadron de la défense aérienne de l'ARC à moins que les Etats-Unis n'achètent l'avion de transport CL-44 de la Canadair.

On croit savoir dans la capitale canadienne qu'aucune décision ne sera prise à Washington avant que l'administration Kennedy ne soit entrée en fonction.

Le commandement de la défense aérienne de l'Amérique du Nord veut que l'ARC se procure un nouvel intercepteur. On doute par contre que l'aviation américaine puisse se servir du turbo-propulseur CL-44 pendant plus de quatre ou cinq ans. Le Pentagone a déjà demandé à six importantes avionneries américaines des soumissions pour la fabrication de quelque 250 nouveaux avions de transport à réaction qui pourraient entrer en service en 1953 ou 1956.

Des augmentations à 2,500 infirmières

Le Conseil du trésor a approuvé cette semaine des augmentations de traitement applicables à quelque 2,500 infirmières employées dans le Service civil fédéral. Environ 75 d'entre elles travaillent à Ottawa.

A peu près 2,400 des 2,500 infirmières recevront \$150 par année de plus, alors que les autres toucheront un supplément de \$180 par année. Ces dernières font partie des classes plus élevées et certaines font de la surveillance.

Ces relèvements de traitement sont en vigueur depuis le 1er janvier.

Quelque 1,900 des 2,500 infirmières sont des employées classifiées dont les emplois sont régis par la loi sur le service civil. Les 600 autres sont des emplois soustraits à l'application de la loi, emplois que l'on trouve dans les Services de santé des Indiens et du Nord au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Les augmentations destinées aux personnes faisant partie du service classifié ont été annoncées par la Commission du service civil et par l'honorable Gordon Churchill, ministre des Affaires des anciens combattants, ministère où sont employées la plupart des infirmières.

Les augmentations de traitement des infirmières occupant des emplois exemptés furent annoncées par l'honorable J. Waldo Monteith, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

La Commission du service civil a déclaré que les augmentations annoncées aujourd'hui sont de nature provisoire, en attendant le résultat d'une étude spéciale des taux de traitement en vigueur en dehors du Service civil, étude que la Commission compte entreprendre dans un avenir rapproché. Les conclusions de cette étude pourront entraîner de nouvelles modifications.

Les nouveaux et les anciens taux de traitement des diverses catégories et classes d'emploi pour les infirmières figurent dans la liste ci-annexée.

LISTE

INFIRMIERE D'HOPITAL 1

de 3000 3150 3300 3450

à 3000 3150 3300 3450 3600

INFIRMIERE D'HOPITAL 2

de 3300 3450 3600 3750

à 3450 3600 3750 3900

INFIRMIERE D'HOPITAL 3

de 3600 3750 3900 4050

à 3750 3900 4050 4200

INFIRMIERE DIPLOMEE

de 3000 3150 3300 3450 3600 3750

à 3000 3150 3300 3450 3600 3750 3900

PREMIERE INFIRMIERE D'HOPITAL 1

de 3900 4050 4200 4350 4500

à 4050 4200 4350 4500 4710

PREMIERE INFIRMIERE D'HOPITAL 2

de 4350 4500 4680 4860

à 4500 4680 4860 5040

PREMIERE INFIRMIERE D'HOPITAL 3

de 4860 5040 5220 5400

à 5040 5220 5400 5580

PREMIERE INFIRMIERE D'HOPITAL 4

de 5400 5580 5760 5940

à 5580 5760 5940 6120

INFIRMIERES SURVEILLANTES 1

de 4620 4800 4980 5160

à 4800 4980 5160 5340

INFIRMIERES SURVEILLANTES 2

de 5100 5280 5460 5640

à 5280 5460 5640 5820

INFIRMIERE-CONSEILLERE 1

de 3150 3300 3450 3600 3750

à 3300 3450 3600 3750 3900

INFIRMIERE-CONSEILLERE 2

de 3600 3750 3900 4050 4200

à 3750 3900 4050 4200 4350

INFIRMIERE-CONSEILLERE 3

de 3900 4050 4200 4350 4500

à 4050 4200 4350 4500 4710

INFIRMIERE-CONSEILLERE 4

de 4620 4800 4980 5160

à 4800 4980 5160 5340

CATEGORIES DISPENSEES

de 3000 3150 3300 3450

à 3000 3150 3300 3450 3600

INFIRMIERE DIPLOMEE 2

de 3300 3450 3600 3750

à 3450 3600 3750 3900

INFIRMIERE DIPLOMEE 3

de 3600 3750 3900 4050

à 3750 3900 4050 4200

INFIRMIERE DIPLOMEE 4

de 3750 3900 4050 4200

à 3900 4050 4200 4350

INFIRMIERE DIPLOMEE 5

de 4050 4200 4350 4500

à 4200 4350 4500 4710



CONCOURS DE POPULARITE AU CERCLE CHAMPLAIN. Cette photo rappelle de beaux souvenirs aux participantes et aux collaborateurs lors du concours de popularité de 1960. On reconnaît les six participantes, de gauche à droite, première rangée: Mlle Louise Morille, Mlle Gisèle Poirier et Mlle Annabelle Michaud; en arrière Mlle Pauline St-Georges, Mlle Beverly Papke et Mlle Evelyn Lajeunesse. Mlle Beverly Papke s'est mérité l'honneur du titre de Reine du cercle Champlain. (Photo Ronald Goudreau)



VISITE DU CERCLE DE SUDBURY — Les relations sont toujours cordiales entre le cercle Champlain de Sturgeon Falls et le Centre des jeunes de Sudbury. En fait ces deux organismes ont été formés dans un but commun, la formation des jeunes et l'organisation de leurs loisirs. Nous voyons dans cette photo quelques membres du Centre des jeunes de Sudbury venus à en compagnie des dirigeants du cercle Champlain. Nous reconnaissons, de gauche à droite, Laurier Trahan, président du Centre de Sudbury, Guy Cantin, vice-président du cercle Champlain, Richard Lederg, de Sudbury, le R. P. Albert Régimbald, s.j., aumônier-fondateur du Centre des jeunes de Sudbury, Yvan Robineau, président du Cercle Champlain, et Mlle Yvette Lemieux, de Sudbury. (Photo Ronald Goudreau)



L'EQUIPE DE BALLE MOLLE — Parmi les nombreuses activités du cercle Champlain de Sturgeon Falls, il faut compter le club de balle molle qui a fait honneur au cercle depuis sa formation. Nous voyons dans la photo quelques-uns des membres de l'équipe, soit, de gauche à droite, première

rangée, Jacques Bergeron, Marcel Robineau, Gerald Guindon, Armand Ferlatte et Gerald Brazeau. Deuxième rangée, dans le même ordre, Bill Wilson, l'instructeur, Mark Jennings, André Marleau, capitaine, André Girard, Nic Turgeon et Léo Martel. (Photo Ronald Goudreau)

A SUDBURY

Bel essor de la Société de l'aide à l'enfance

SUDBURY — La Société de l'aide à l'enfance de Sudbury est tout comme les 55 autres sociétés semblables en Ontario, une organisation autonome, régie par un bureau de directeurs, sous la gerance d'un directeur régional permanent, chargé de l'administration générale de la Société. Elle vit des subventions du gouvernement provincial, de celles des municipalités qui bénéficient de ses services, et des dons que le public veut bien lui faire.

Elle doit suivre la lettre des règlements de la loi ontarienne, sur le bien-être de l'enfant, et doit présenter un rapport annuel au ministre du Bien-être de la province.

La Société de Sudbury a été formée en 1908, mais à ce moment-là, la plus forte partie du travail était faite bénévolement. M. Delval Paquette, de la Société, depuis nombre d'années, faisait remarquer la différence entre ces humbles débuts et ce qu'est la Société maintenant. Aujourd'hui, elle a un personnel de 28 employés qualifiés pour faire ce travail spécial et elle opère avec un budget annuel dépassant le tiers de million.

La loi provinciale, le bien-être de l'enfant, se divise en trois genres de services: la protection et le soin des enfants négligés; la protection des enfants nés en dehors du maria-

ge; et l'adoption des enfants.

M. Paquette a déclaré que les pouvoirs de la Société étaient énormes, de même que ses responsabilités. Comme exemple, prenons le cas où les officiers de la Société doivent retirer les enfants de leur foyer. La Société est la seule à définir si les parents ont réellement négligé leurs enfants et s'ils doivent en perdre le soin. La Société est le seul organisme à permettre l'adoption d'un enfant, ou à le recommander au juge qui prend la décision finale.

La Société est la seule à pouvoir au bien-être des enfants négligés ou maltraités, soit en recueillant les parents au foyer, soit en les privant du soin des enfants pour une période de temps quelconque, soit en leur enlevant la garde pour toujours. Cependant, le service de l'assistance aux familles fait tout en son pouvoir pour éviter que ce dernier moyen soit mis en vigueur.

Foyers nourriciers — "Il serait très difficile de mener à bien le travail de la Société, a dit M. Paquette, si nous ne pouvions pas compter comme nous l'avons toujours fait, sur la générosité des familles qui prennent charge temporairement d'un enfant". Il a ajouté que l'on est porté à oublier ou à minimiser la part du père de famille, dans ces responsabilités. "J'aimerais, a dit M. Paquette, avoir

l'occasion de remercier personnellement chacun de ces foyers, car je m'imagine sans trop d'effort le surcroît de travail que quelques enfants de plus à la maison peuvent causer."

Le district est divisé en 5 régions distinctes et Mme Barry est responsable de la région à l'est de Sudbury, c'est-à-dire Warren, Markstay, St-Charles, etc. Elle a sous ses soins plus de 85 enfants placés dans des foyers nourriciers. La Société doit pourvoir au vêtement, aux frais d'hospitalisation, médicaux et dentaires. Les foyers nourriciers reçoivent une compensation du gouvernement pour le soin de chacun des petits.

Adoption — En vue de l'adoption, les parents doivent répondre à des exigences peu nombreuses, mais très importantes. Un amour véritable des enfants est une nécessité absolue, puis il faut aussi une certaine stabilité économique. Il n'est pas nécessaire que ceux qui font la demande soient riches; non, il suffit que l'époux ait une position stable, qui lui permette de subvenir aux besoins normaux d'un enfant. La Société est la seule organisation autorisée par la loi à faire de tels placements et toutes les adoptions doivent passer entre ses mains. Une fois l'ordre final part du père de famille, dans ces responsabilités. "J'aimerais, a dit M. Paquette, avoir

le. Il a les mêmes droits qu'un fils de sang ainsi que les mêmes responsabilités. A la mort des parents, il a même le droit de succession.

Une chose remarquable dans l'adoption d'un enfant provient du fait que la Société doit tenir compte de sa personnalité, de sa naissance, de sa nationalité et de sa religion. Un enfant né de parents catholiques ne peut être adopté que par des parents catholiques. Là où il y a possibilité on tient aussi compte de sa langue, quoique cette condition ne soit pas obligatoire comme la première.

Il est donc clair que ce travail d'adoption nécessite toutes sortes d'enquêtes et de recherches sur la naissance de l'enfant, comme sur la personnalité et le caractère des parents qui cherchent à en faire l'adoption.

M. Paquette a déclaré que le domaine de l'assistance aux familles était peut-être le plus complexe de tous. "Nous devons toujours garder notre rôle de conseiller, d'avisier, mais nous devons souvent prendre le rôle d'ami. Il nous faut trouver les arguments qui enseigneront à ces parents la façon de bien s'entendre entre eux, l'art d'établir un budget familial et de bien organiser leur foyer. Il faut aussi leur dire de quelle agence de bienfaisance ils peuvent recevoir l'aide matérielle dont ils ont besoin et qui est en dehors de notre domaine."

Toute Société de l'aide à l'enfance reconnaît que pour le bonheur de l'enfant, la famille tient une place d'impor-

68 contrats au montant de \$7,186,728

(PC) — Le ministère de la Production de défense a octroyé 68 contrats non classés d'une valeur totale de \$7,186,728 à des entreprises canadiennes au cours de la première moitié du mois de décembre.

Le contrat le plus important, d'une valeur de \$2,357,800, a été adjugé à Computing Devices of Canada Limited, d'Ottawa, pour la fabrication d'aides à la navigation aérienne. Un contrat de \$1,456,641 a été accordé à la société Canadian Vickers Limited de Montréal, pour la fabrication du dispositif SONAR.

Parmi les autres contrats, il convient de mentionner celui qui a été accordé à Canadair Limited, de Montréal, pour la fabrication de fuselages dé-

taçables primordiaux. "Nous faisons toujours tout en notre pouvoir pour éviter les séparations que ce soit celle de la femme et du mari ou celle des enfants et des parents, disait M. Delval Paquette.

Il ajoutait que lorsque la séparation devient nécessaire, la Société ne peut rien faire de mieux que de placer les enfants dans des foyers nourriciers. Il arrive souvent toutefois que la séparation n'est que temporaire et que le fait d'être privés de leurs enfants soit pour les époux une dernière chance à la réconciliation. La séparation leur donne le temps de se calmer et de réaliser que la famille existe pour les enfants et non pas pour les caprices égoïstes de l'un ou l'autre des parents.

La plupart du temps, les difficultés de ménage sont causées par l'immaturité, la boisson, les problèmes financiers (accumulation de dettes), le mariage hâtif (incompatibilité), ou le chômage, volontaire ou non.

Commentaires partagés sur le commerce canado-cubain

WASHINGTON (PC) — Aucun problème canadien n'a peut-être suscité autant de commentaires dans les journaux américains ces dernières années, que celui du commerce canado-cubain.

D'un océan à l'autre, les éditeurs des journaux américains ont pris partie. Certains critiquent le Canada, l'accusant de déloyauté envers les Etats-Unis à cause du commerce qu'il entretient avec le régime de Castro; d'autres par contre, défendent la position canadienne et maintiennent que les Etats-Unis ne sont pas en droit de s'attendre que le Canada appuie son embargo commercial contre Cuba.

Selon diverses dépêches en provenance d'Ottawa, parues dans un grand nombre de journaux américains, le ministre des Affaires économiques de Cuba, M. Regino Boti, se serait dit prêt à commander pour \$150,000,000 de produits canadiens — soit dix fois environ la valeur des importations canadiennes à Cuba en 1959.

Represailles — Un quotidien de la Nouvelle-Orléans a clairement indiqué: "Nous sommes toujours les meilleurs clients du Canada et, en cette qualité, nous serions en mesure d'intervenir avec succès si les relations Ottawa-La Havane devenaient trop étroites."

De son côté, le World Telegram and Sun, de New York, souligne que les Canadiens semblent "profiter d'une position diplomatique que les Etats-Unis se sont vus forcés de prendre".

Le Detroit News vient à la rescousse du Canada en disant que les Etats-Unis commencent avec la Pologne et la Yougoslavie, deux pays sous le joug communiste. "Ce n'est pas le Canada, mais bien les Etats-Unis qui ont décidé de ramasser les billes et de cesser de jouer avec Fidel Castro", fait observer le journal.

Le Plain Dealer, de Cleveland, se demande si Castro ne paiera pas les produits canadiens avec

l'argent obtenu grâce à la nationalisation des biens américains à Cuba.

"Nous serions surpris et déçus, poursuit le Plain Dealer, si le Canada agissait non pas comme le bon ami, mais comme un rival aveugle d'exploiter les malheurs de son voisin."

Plus de coopération — Le Mirror News, de Los Angeles, laisse entendre que le manque de coopération du Canada avec la politique commerciale américaine à l'égard de Cuba sert les droits des Etats-Unis.

"Peut-être devrions-nous porter une plus grande attention la prochaine fois que le Canada aura des raisons légitimes de protester plutôt que de tourner la tête."

En Floride, Le Tampa Tribune, fait remarquer: "Le Canada devrait être assez troublé par l'aménagement d'une base communiste dans notre hémisphère pour se joindre aux Etats-Unis en refusant les moyens économiques dont elle a besoin pour sa survie."

Et le Chicago Tribune ajoute: "Avant de favoriser la coopération canado-américaine dans les régions éloignées du globe, les Canadiens devraient penser à l'opportunité d'une petite coopération avec les Etats-Unis en vue de mettre un frein aux activités conspiratrices au sein de l'hémisphère occidental."

Un Noir nommé administrateur

FALM BEACH, Floride (PA) — Le président élu John Kennedy a décidé de nommer M. Robert C. Weaver, un Noir de New York, au poste d'administrateur de l'agence fédérale des prêts hypothécaires.

On rapporte que M. Weaver est actuellement en route pour Palm Beach où M. Kennedy doit annoncer cette nomination aujourd'hui au cours d'une conférence de presse.

M. Weaver est membre de l'Office d'habitation et de développement de New York.

Nécrologie

M. Mario Daviault

MONT-LAURIER (DNC) — M. Mario Daviault, enfant de Mme Réal Daviault, de Mont-Laurier, est décédé dans un hôpital de Montréal jeudi le 29 décembre dernier. Il était âgé de quatre ans.

Outre sa mère, née Jeannine Legault, l'enfant décédé laisse une sœur, Louise, et trois frères, Alain, Mario et Jean-Marc. Son père était décédé depuis 1957, disparu dans les eaux glacées de la Lièvre alors qu'il travaillait à la construction d'un pont à Mont-Michel.

La cérémonie des anges aura lieu en l'église du Coeur-Immaculé-Marie de Mont-Laurier. L'inhumation se fera dans le cimetière de Mont-Laurier. Les funérailles sont sous la direction de la maison Achille Ouellette de Mont-Laurier.

Incendie à la Metropolitan Life Insurance — Les pompiers d'Ottawa ont combattu un incendie opiniâtre à la nouvelle addition de la Metropolitan Life Insurance Company, 180, rue Wellington, vers les cinq heures vendredi après-midi.

Le feu, qui a pris naissance dans l'isolant d'un mur au 6e plancher de la bâtisse en construction, a causé de lourds dégâts aux étages inférieurs.

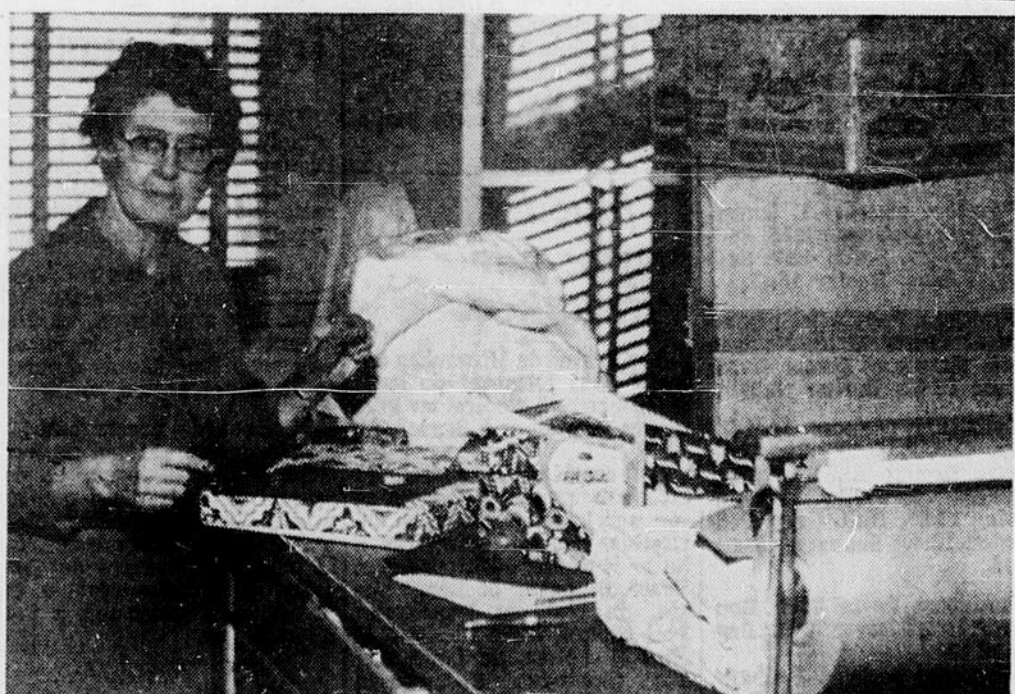
La fumée opaque et le foyer de l'incendie ont rendu le travail des pompiers très ardu. Les postes 2 et 3, sous la direction du sous-chef Armand Pagé, sont demeurés sur les lieux du feu durant plus de deux heures.

Une enquête a été instituée afin de découvrir la cause de l'incendie.



M. JACK THOMPSON est le directeur de la Société de l'aide à l'enfance de Sudbury, depuis un an. La photo est prise au moment où il vérifie les rapports de ses travailleurs sociaux. M. Thompson est diplômé en sociologie, de l'Université de la Colombie-Britannique. Son travail est théoriquement le même que celui des 55 autres directeurs régionaux de la province. Il est le responsable des employés, de l'administration générale; il est le lien entre les employés et le bureau de direction et il doit à chaque année présenter un rapport à son chef immédiat, le directeur provincial, qui lui est nommé par un arrêté ministériel.

(Photo Léo Cousineau)



UN SERVICE SPECIAL de la Société de Sudbury est celui où on classe les vêtements, les jouets, les cadeaux de Noël de toutes sortes, reçus des organisations de charité pour la distribution. La photo montre Mme Gladys McGinn, qui prépare des boîtes de cadeaux distribuées à l'occasion des Fêtes.

(Photo Léo Cousineau)



LES CADEAUX DE NOEL — Mme Maureen Barry et M. Delval Paquette, chef du service d'aide aux enfants illégitimes et de l'assistan-

ce aux familles, se préparent à la distribution de cadeaux aux enfants qu'ils ont à charge.

(Photo Léo Cousineau)



ASSISTANCE AUX FAMILLES — Parfois un point d'humour se glisse dans un entretien, qui d'ordinaire a un sens plutôt tragique. La photo nous montre une jeune maman, qui vient chercher conseil auprès du

travailleur social, M. Florian Bernard, diplômé en service social, de l'Université Laval. M. Bernard est au service de la Société de Sudbury depuis environ trois mois.

(Photo Léo Cousineau)



ADOPTION — Mlle Aurélie Duhaime, en charge du service d'adoption de la Société, interroge un couple désireux de soumettre

une demande d'adoption. Les exigences pour qu'une telle demande soit acceptée sont peu nombreuses, mais très importantes.

(Photo Léo Cousineau)



FOYER NOURRICIER MODELE — Mme Lyn Dandy dirige un foyer nourricier modèle. Nous la voyons sur la photo, entourée des quatre petits garçons qu'elle est fière de garder chez elle pour la Société de l'aide à

l'enfance. De gauche à droite, nous voyons Erik, David et Ricky et à l'arrière, Ronald. La famille demeure au Log Lake, tout près de Sudbury, et les petits garçons considèrent Mme Dandy comme leur maman.

(Photo Léo Cousineau)

... et le
spectacle
continue ...

par Jean-Charles DAOUST

SOUHAITS DE BONNE ANNEE A LA FRATERNITE SPORTIVE

Sur le coup de minuit, alors que la Nature, Frémissante d'émotion, sourit à l'An nouveau, Le sablier toujours pendu à la ceinture, Le faux au bras, le Temps soulève le rideau.

Au Hull-Canadien, qu'il gagne la coupe Commémorant Tom Foley au hockey...
Aux Rough Riders... quel magnifique groupe...
Qu'ils conservent longtemps la coupe Grey.

A la ligue Inter, aux groupes de gosses Qui évoluent dans nos villes, hameaux, Villages, au hockey ou à la crosse, Considérés comme nos sports-jumeaux.

Pour remplacer l'Aud., verrons-nous la ville Imiter Hull en flottant un emprunt
Pour un Centre avec patinage et quilles
Au cours de mil neuf cent soixante et un?

Veuillez excuser nos vers et rimettes
Et accepter nos souhaits les meilleurs
En cet âge de sputniks et comètes
Pour votre santé et votre bonheur.

BONNE ET HEUREUSE ANNEE EN 1961

"Le rimeur solitaire".
Ottawa, le 31 décembre 1960.

EN TERMINANT 1960, votre chroniqueur se réjouit du succès olympique de trois de nos compatriotes à Squaw Valley: Mlle Anne Heggtveit d'Ottawa, reine du ski, qui demeure l'athlète féminine du Canada en 1960, Mlle Barbara Wagner et son partenaire Bob Paul de Toronto, superlatifs patineurs de fantasia. Une autre reine du patin, Barbara Anne Scott d'Ottawa, avait triomphé aux Jeux d'hiver de 1948. Il faut souligner ces triomphes individuels qui ont couronné des années d'efforts et de sacrifices. Ce fut pour la même raison en 1950, que le comité permanent du trophée Gil-O. Julien avait décerné la palme au sergent-aviateur Jacques Varaleau d'Overbrook. Sans tambour, ni trompette, ce courageux compatriote de la banlieue s'était rendu chez les professeurs haltérophiles Emilién Savard à Hull pour acquérir de solides notions. Il brisa un record olympique à Londres et gagna ensuite le championnat des mil-lourds aux Jeux du Commonwealth et de l'Empire.

Ces succès internationaux prouvent que nos athlètes canadiens pourraient se signaler davantage dans les épreuves olympiques et autres s'ils bénéficiaient du moindre encouragement. Prenons nos joueurs de tennis, nos rameurs et avironeurs. Ils pratiquent le sport pour l'amour du sport. Ce fut jadis le cas de François Amyot, champion olympique du canotage à Berlin en 1936. De Gérard Côté de Saint-Hyacinthe dans le monde du marathon. De Gaby Beaudry comme rameur. Du professeur Claude Richer, ancien champion d'endurance au ski qui n'eut pas d'instructeur mais se rendit aux Jeux olympiques d'hiver à Cortina. Il fut instructeur d'une équipe à Squaw Valley. Claude, soit dit en passant, avait mérité le grand prix du "Droit" (le trophée Julien) en 1951. En 1958, la courageuse Mariette Laframboise, reine du tennis, avait eu le même honneur en devenant la première femme à gagner le trophée Julien.

Ces athlètes amateurs ont d'autant plus de mérite qu'ils doivent défrayer leurs propres dépenses. Cela n'enlève rien aux professionnels, qui doivent surmonter une foule d'obstacles: concurrence de chaque jour à l'entraînement, discipline draconienne, pas de vie de famille, etc. Mais le lecteur comprendra sans doute la "différence". Le club de patinage de Hull, par exemple, est une merveilleuse initiative du club amateur. Il en est de même pour nos ligues de hockey, de ballon-balais, de ballon volant, de badminton, de tennis sur table, de croquet, de curling. A tous les modestes travailleurs dans la grande vigne du sport, nous enlevons nos chapeaux à l'occasion du Nouvel An.

Le type a changé la première ligne d'un aliéna dans une récente chronique, de sorte que l'on a pu être sous l'impression qu'Angelo Mosca avait débuté comme lutteur aux Maple Leaf Gardens. Blâmez les gremlins, fous follets ou lutins... mais notre Angelo des Rough Riders a triomphé du vieil Angelo des écuries Quinn, Angelo Salvati. Tout indique que le redoutable plaqueur des champions du Canada luttera sous peu dans une séance de "catch" qu'Edie Quinn et le gérant Léo Lancôt ont organisé à l'aréna de Hull. "Votre message m'a fort encouragé", dit Mosca au lendemain de son retentissant triomphe à Montréal.

Le retour de "Léo the Lip", Léo Durocher, avec l'organisation des Dodgers réjouit ses nombreux amis. Un ancien gamin du Massachusetts, Durocher est allé à la dure école des Cardinals de Saint-Louis avant de conduire Brooklyn et les Giants de New York à des championnats. Son franc parler et ses boutades comblent un vide créé par la retraite de Casey Stengel des Yankees et de son ancien copain Dizzy Dean. Le monde du sport a besoin de ces gars pittoresques: Sammy Pollock et Punch Imlach au hockey; Archie Moore à la boxe, Lally Lalonde à la crosse et autres sports, Jockey Fréchette aux quilles, et nous en passons.

BOB BLACKBURN, brillant chroniqueur d'Ottawa depuis des années, a été l'objet d'un mémorandum "send-off" vendredi au Cercle des journalistes sous la présidence de Jean-Paul Charbonneau, à l'endroit même où notre grand patron Charlie Bruyère nous a donné sa bénédiction du Jour de l'An à l'occasion de sa réception annuelle aux compagnies et compagnons de la "garçonne". L'incomparable artiste Aurèle Groulx a fait les frais de la musique. Lami Blackburn passe au "Toronto Star". Meilleurs vœux de succès.

MONSIEUR HULL (L'échevin Bob Gurtin) a de nouveau répandu la joie des fêtes chez les confrères. Mentionnons aussi Sammy Pollock, Barry O'Brien, Daniel LaFortune, Pierre Touchette, Gerry Moreault, Chuck Pollard, Raoul Gadois, Sandy Willett et autres.

LA LIGUE DU BERCEAU sous le président Ev Tremblay devra se trouver une nouvelle palinoire à l'automne maintenant que le "Y" a exercé son option sur l'Auditorium des frères Cantor. Aménagera-t-on une machine à glace au Colisée du parc Lansdowne? Il y aura de la glace au palais de la rue Argyle jusqu'en avril prochain.

DE TORONTO, Maurice Tremblay, en pleine convalescence, adresse ses meilleurs vœux de l'An Nouveau à ses nombreux parents et amis de notre région.

NOS CONDOLEANCES au colonel Conrad Legault et aux autres membres de la famille éplorée par la mort de sa bonne maman, Madame Henri Legault. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, rue Saint-Patrice jusqu'aux funérailles lundi. Service à Notre-Dame de Lourdes d'Estevay. Egalement aux cyclistes Marcel et Jean-Louis Bertrand de Hull, dont le père Eugène a été inhumé samedi matin à Hull, après un service à l'église Saint-Raymond. R.I.P.

CLARENCE EDWARD (TED) ROOT, ancienne étoile athlétique du Glee et de Michigan State College, est revenu à ses anciennes amours: le micro, le sport et le commentaire mais cette fois à la télévision... Ted succède à Gerry O'Flanagan à l'émission du soir de CBOT "Sportstime"... le grand Gerry, qui a accepté un poste ailleurs, emporte nos meilleurs vœux de succès... les milliers de fervents radiophiles seront heureux d'entendre à nouveau la voix mélodieuse et les commentaires avisés de Ted Root tout en admirant sa "binette" sur leurs petits écrans... il entrera en fonctions lundi soir.

DANS LA JOYEUSE CASCADE DES cartes des fêtes, nous avons admiré les photos du premier ministre du Québec et de sa belle épouse Corinne, du député de Hull, de Mme Oswald Parent et de leurs beaux enfants... merci aussi à l'ancien premier ministre Louis Saint-Laurent, plus alerte que jamais, au premier ministre et à Mme Diefenbaker, du commentateur sportif et de Mme Pierre Dufault de CKCH, de Jerry Trudel, du commissaire Jack Kinsella du "bâton d'argent", qui nous apprend que le Michigan aura 16 équipes au tournoi international de Port Huron... du président du Cercle social Sainte-Anne Roch Brison et autres braves cœurs... du président J.-René Thibault et copains de la Chambre de commerce de Maniwaki, qui organisent le grand carnaval... d'Edie Quinn, Yvon Robert, Casey Stengel, Gilles Archambault, Jack Dempsey, Bob Gurtin, Barry O'Brien et Arthur Sheedy.

MOT DE LA FIN: "Buvez du thé chaud!"
PS: Et le Paradis à la fin de vos jours!

Les Leafs de Toronto gagnent deux parties contre les Rangers

Victoires de 2-1 samedi et de 4 à 1 dimanche



LES WOLVES L'EMPORTENT SUR LE CANADIEN — Comme l'indique la photo, le cerbère du Canadien de Hull-Ottawa, Ed Johnston, a eu des moments difficiles durant la joute de vendredi soir, à l'aréna de Sudbury, qui vit les Wolves l'emporter au compte de 7 à 3. Ci-haut Johnston effectue l'arrêt d'un lancer de John Sleaver (11), et le joueur de défense J.-C. Tremblay se porte à son secours. Les autres joueurs sur la photo sont Bobby Rousseau (20) et Ken Girard (9).

(Photo NIS)

Victoire des Wolves contre les Canadiens

SUDBURY (Spéciale) — Les Wolves de Sudbury ont finalement mis fin au règne des Canadiens de Hull-Ottawa en les battant au compte de 7-3 vendredi soir dans une joute de la Ligue professionnelle de l'Est disputée devant plus de 4,000 spectateurs. C'était la première fois en sept parties cette saison que les Wolves réussissaient à battre le Tricolore.

C'était également la deuxième défaite en autant de soirs pour les Canadiens et elle marquait la première fois cette saison que les gars de Glen Skov subissaient deux défaites consécutives.

Les Wolves ont eu par beaucoup le meilleur dans cette joute qui a donné lieu à du jeu rude mais excitant. Et leur tâche a été rendue facile par un Eddie Johnston qui a été faible sur cinq des sept buts des Wolves.

Sudbury a pris une avance de 3-0 dès la première période et n'a jamais traîné de l'arrière. Deux buts rapides au début de la période médiane, par Billy Carter et Bob Ellett, ont porté le pointage à 3-2, mais les Wolves se sont mis à l'oeuvre par la suite et les Canadiens n'ont jamais été dangereux.

Alf Cleary a dirigé l'attaque des gagnants en allumant la lumière rouge à deux reprises. Nick Polano, Sam Bettio, Tom McCarthy, Jim Pappin et Jack Martin ont compté les autres buts des Wolves.

Carter, Ellett et Gray ont compté pour les Canadiens.

Les Canadiens, pour la seule fois cette saison, ne seront pas à l'oeuvre dimanche à l'aréna de Hull. La direction de l'équipe a contremandé à plus tard la partie qui devait avoir lieu à l'aréna.

SOMMAIRE

Première période: 1. Sudbury, Pappin, McGregor 2:55; Sudbury, Healey, Bettio 4:17; Sudbury, Polano, Healey 15:32;

Punitions: Pappin 6:33; Rousseau et Cleary 11:12; Morrison 13:44; Martin et Drolet 16:32; Pappin 18:47; Burton 19:24;

Deuxième période: Hull-Ottawa, Carter, Gray 3:4; Hull, Ellett, Drolet, Annable 5:57; Sudbury, McCarthy, Martin, Healey 16:27; Hull, Gray, Pennington 18:40; Sudbury, Cleary 19:45;

Punitions: Locas 3:25; Bouchard 11:25; Sleaver 12:28; Pappin 18:09.

Troisième période: Sudbury, Cleary, Sleaver, Girard 9:30; Sudbury, Bettio, Martin, McCarthy 12:29;

Punitions: Cleary 0:47; Rousseau 14:26.

KINGSTON (PC) — Les Beavers de Kitchener-Waterloo se sont ralliés de superbe façon vendredi pour battre le Frontenac de Kingston par un compte de 3-2. Les perdants avaient pris une avance de 2-0 dans la première période mais les Beavers ont eu le meilleur par la suite.

Un but de Dennis Olson, à 15:50 de la troisième période, a donné la victoire aux Beavers. Mel Pearson et Chick Balon ont compté les autres buts des gagnants tandis que Dick Meissner a réussi les deux du Frontenac.

SOMMAIRE

Première période: 1. Kingston, Meissner, Miller, Williams 16:12; 2. Kingston, Meissner, Panagabko 17:47;

Punitions: Ashbee 8:30; Cherry 16:44;

Deuxième période: 3. Kitchener, Pearson, Olson, Sabourin 0:58; 4. Kitchener, C. Balon, McGregor, Bownass 9:55;

Punition: C. Balon 7:35;

Troisième période: 5. Kitchener-Waterloo, Olson, Sabourin, Bownass 15:50;

Punition: Sinden 13:07;

Les Canadiens gagnent et perdent contre Boston

MONTREAL — Dans la Ligue nationale samedi les Canadiens de Montréal ont défait les Bruins de Boston par le compte de trois à un au Forum de la métropole. A la première période, Backstrom a compté pour Montréal à dix minutes dix secondes, le seul but de la première. Montréal porta le compte trois à zéro à la fin de la deuxième période, après les buts de Hicke et de Tremblay.

Enfin, au cours de la dernière période, Horvath, assisté de Bucyk et d'Armstrong, évita le blanchissage au Boston en comptant un but à quatre minutes et 40 secondes.

Au cours de cette partie, Gamble bloqua 34 lancers, Hodge 22. Compte final, Canadiens trois, Boston, un. Boston demeure en dernière place du classement, et Montréal consolide son avance, en première.

SOMMAIRE	
Première période	10:10
1. Montréal, Backstrom (Talbott, Johnson)	
Punitions: Armstrong 1:20; Bartlett, Moore 9:20;	
Deuxième période	5:35
2. Montréal, Hicke (Hicke, Tremblay)	
3. Montréal, Tremblay (Hicke)	13:02
Troisième période	4:40
4. Boston, Horvath (Bucyk, Armstrong)	
Punitions: Langlois 3:31; Armstrong 4:48; Gauthier 6:42; Bartlett 13:31; Talbot 19:18;	
Arrets: Gamble 14 14 6-34	
Hodge 8 4 10-22	

Victoire des Bruins

A Boston, les Bruins ont défait les Canadiens par le compte de trois à deux. Hicke, assisté de Richard, a compté le premier but de la partie pour

Deux blanchissages pour Chicago contre Détroit

DETROIT — Dans la Ligue nationale à Détroit, samedi, les Black Hawks de Chicago ont blanchi les Red Wings par le compte de trois à zéro en comptant un but à chaque période.

A la première, McDonald, aidé de Mikita et de Wharram, compta le premier but du Chicago. A la seconde période, Mikita compta le second but des Hawks, assisté de Wharram et de Saint-Laurent. Enfin, à la troisième, Mikita compta son deuxième but de la partie aidé de McDonald, à 19 minutes de jeu. Hall bloqua 27 lancers au cours de cette partie, Bassen 15.

SOMMAIRE	
Première période	19:06
1. Chicago, McDonald (Mikita, Wharram)	
Punitions: Pilote 5:11; Pilote 8:11; Diachuk 11, Diachuk 16:23;	
2. Chicago, Mikita (Wharram, St-Laurent)	12:37
Punition: Delvecchio 16:42;	
Troisième période	19:00
3. Chicago, Mikita (McDonald)	
Punitions: St-Laurent 10:59; Gan 18:10;	
Arrets: Mikita 27	
Bassen 15	

Victoire des Maroons en Tchecoslovaquie

PRAGUE — Les Maroons de Winnipeg ont blanchi dimanche l'équipe Spartak de Brno par le compte de 2-0 dans une joute de hockey d'exhibition disputée en Tchecoslovaquie.

Le joueur de centre Lloyd Orris a marqué le premier but à la première période et le joueur de centre Reg Abbott a compté 12 minutes plus tard.

L'agence de presse tchèque mande que le gardien de buts Gord Dibley, le joueur de défense Bill Juzda, ainsi que les forwards Orris et Sheldon Bloomer ont été remarquables. C'est la cinquième victoire des Maroons en Tchecoslovaquie où ils ont annulé deux fois et perdu une fois.

Milt Plum invité au banquet

Le quart-arrière Milt Plum, des Browns de Cleveland, a été ajouté à la liste des invités au sixième banquet annuel du Sportman, qui aura lieu le 25 janvier courant à Winnipeg.

Le quart-arrière Sam Etcheverry, du Big Four, et Ken Reardon, ancien joueur de défense vedette de la Ligue nationale de hockey, ont également accepté l'invitation.

Cet événement a pour but de recueillir des fonds pour soigner les enfants souffrant de maladies cardiaques.

Ont aussi été invités les receveurs Jake Azcue, Bob Uecker et Jim Hay, tous du Louisville. Le gaucher Bob Hendley fait présentement son service militaire.

Les Oilers de Houston champions

Les Oilers de Houston ont remporté le premier championnat de la Ligue américaine de football en disposant des Chargers de Los Angeles par le compte de 24-16.

La joute était disputée à Houston. Le plus sensationnel des joueurs de Houston a été le quart-arrière George Blanda; il a fait trois passes bonnes pour des touchés et il a réussi un placement.

Dave Smith, Billy Cannon, gagnant du trophée Heisman, et Bill Groman ont compté les trois touchés des Oilers. Paul Lowe a marqué l'unique touché des Chargers et Ben Agajanian a réussi trois placements pour les perdants.

Montréal mais il fut rapidement suivi de Bucyk qui, aidé de Horvath et Boivin, a compté le second but de la joute et le premier pour Boston. La première période se termina donc par le compte de un à un.

A la deuxième, Boston prit les devants sur un but de Boivin, le seul de cette période. A la troisième, Boivin a compté son deuxième but de la partie, le but victorieux des Bruins, sans aide. Richard, assisté de Geoffroy, compta à 13 minutes 6 secondes de la troisième période. Le compte final, Boston trois, Montréal deux. Gamble a bloqué 28 lancers, Hodge 29, au cours de cette partie mouvementée où de nombreuses punitions furent distribuées.

Schmaltz a marqué son but moins de trois minutes avant la fin de la partie. Cette victoire a permis au Saint-Laurent de consolider son emprise sur la deuxième place du circuit, avec quatre points de plus que les Beavers.

Al Caron avait compté le premier but des Thunderbirds à la première période mais Hockstra avait égalisé les chances dans le deuxième vingt. A plusieurs reprises, la joute a menacé de dégénérer en bagarre à la troisième période. L'arbitre John Ashley a imposé cinq punitions mineures durant la joute et il a aussi imposé une punition de mauvaise conduite à Norm Guimond, des Thunderbirds, à la deuxième période.

A la deuxième, Chicago prit définitivement l'avance avec les buts de Wharram et de Murphy. Aucun but ne fut compté enfin à la dernière période. Sawchuk bloqua 27 lancers durant cette joute et Hall 37.

Les Etats-Unis gagnent le championnat

Les Etats-Unis ont gagné le championnat de tennis junior pour la coupe Orange, à Miami Beach, pour la première fois en trois ans. Frank Froehling a tout d'abord vaincu l' Australien Rodney Brent par le compte de 6-3, 6-0, 2-6 et 6-2 puis William Lenoir, champion junior des Etats-Unis, a battu l'Australien John Newcombe par le compte de 6-3, 6-4 et 10-8.

Dans les doubles, Lenoir et Froehling ont disposé de Newcombe et Brent par le compte de 6-4, 7-5. Dans le tournoi de consolation, la France a vaincu l'Allemagne occidentale.

A la Nouvelle-Orléans, Hamilton Richardson et Ronald Holmberg ont gagné les doubles du tournoi de tennis du Sugar Bowl en disposant de Gardnar Mulloy et Crawford Henry par le compte de 6-1, 3-6 et 6-2. Richardson avait remporté samedi le championnat individuel.

Bobby Dobbs viendrait à Calgary

Un autre membre de la famille Dobbs, aux Etats-Unis, viendrait peut-être au Canada comme instructeur de football. Il s'agit de Bobby Dobbs, actuellement instructeur en chef de l'Université de Tulsa.

Il doit arriver à Calgary, mardi, pour des entretiens avec la direction du club de cette ville, dans la Ligue de football de l'Ouest. Son frère Glenn a été instructeur et joueur de quart-arrière des Roughriders de la Saskatchewan, il y a huit ans.

Après deux périodes où Johnny Bower et Gump Worsley ont bloqué tous les lancers, l'avant Billy Harris a compté le premier but de la partie pour Toronto à 2:25 de la troisième période. Deux minutes plus tard, Ted Hampson égalisait les chances pour les Rangers. C'est alors que Mahovich a compté deux buts d'affilée et que Johnny MacMillan a compté le quatrième et dernier but des Leafs.

Mahovich, qui a marqué 33 buts en 37 joutes, a de bonnes chances de briser le record de 50 buts établi par Maurice Richard durant la saison 1944-1945.

Le golfeur Heafner est mort

Agé de 46 ans, le golfeur Clayton Heafner est mort à l'hôpital, à Charlotte, en Caroline du Nord. Il était entré à cette institution lundi dernier. On ne connaît pas la cause de sa mort.

Heafner était membre de l'équipe de golf Ryder qui a joué en Grande-Bretagne, en 1949 et en 1951.

Le trophée Sullivan à R. Johnson

L'athlète américain Rafer Johnson a gagné le trophée annuel James Sullivan, de l'Union amateur athlétique pour 1960.

Johnson, champion mondial olympique du décathlon, a défait Wilma Rudolph par quelques points seulement. Le nageur, Jeff Farrell vient troisième.

Ce sont des chroniqueurs sportifs et des dirigeants d'organisations amateurs sportives qui constituent le jury qui décerne le trophée annuellement. Farrell avait gagné deux médailles d'or aux Olympiques à Rome.

L'équipe russe se rend à Minneapolis

C'est lundi soir, à Minneapolis, que l'équipe de hockey russe, en visite aux Etats-Unis présentement, rencontrera l'équipe de l'université du Minnesota. L'équipe soviétique est composée de joueurs de ligues juniors russes, et a gagné hier soir la première de ses cinq parties hors concours jouées aux Etats-Unis, en défaisant l'université du Dakota Nord, par le compte de 4 à 3.

W. McDonald au Panthéon du hockey

Deux joueurs de défense des Red Wings de Détroit, il y a nombre d'années, Wilfred (Bucko) McDonald et Bill Quackenbush, ont été accueillis au Panthéon du hockey de Détroit.

McDonald est actuellement instructeur dans la Ligue internationale de hockey du Nord ontarien. Quackenbush est dans les affaires à Boston.

AMPLEMENT D'EAU
CHAUDE
avec
GLASTEEL
INGLIS
RESERVOIR

Une vraie
BIERE
d'homme



Savoureuse
et
corsée

